

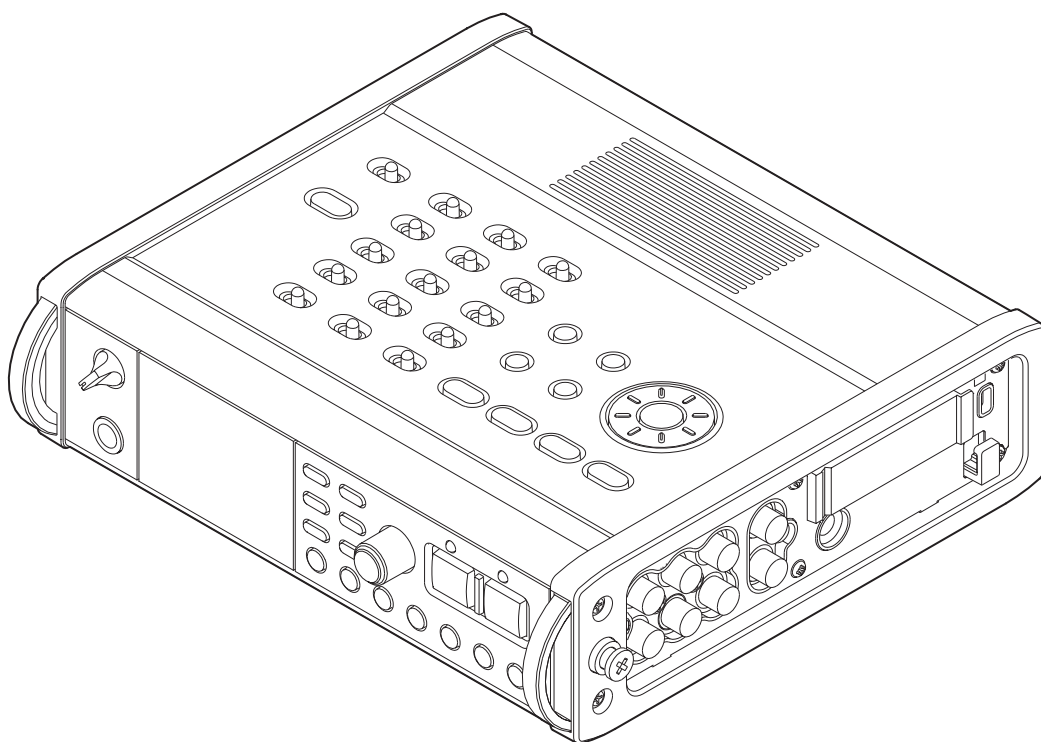
TASCAM

D01252281A

DR-680MKII

Enregistreur multipiste portable

MODE D'EMPLOI



PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



ATTENTION : POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'ÉLECTROCUTION, NE RETIREZ PAS LE CAPOT (OU L'ARRIÈRE). AUCUNE PIÈCE INTERNE N'EST RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR. CONFIEZ TOUTE RÉPARATION À UN SERVICE APRÈS-VENTE QUALIFIÉ.



Le symbole d'éclair à tête de flèche dans un triangle équilatéral sert à prévenir l'utilisateur de la présence dans l'enceinte du produit d'une « tension dangereuse » non isolée d'une grandeur suffisante pour constituer un risque d'électrocution pour les personnes.



Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral sert à prévenir l'utilisateur de la présence d'instructions importantes de fonctionnement et de maintenance (entretien) dans les documents accompagnant l'appareil.

**AVERTISSEMENT : POUR PRÉVENIR
LES RISQUES D'INCENDIE ET
D'ÉLECTROCUTION, N'EXPOSEZ
PAS CET APPAREIL À LA PLUIE NI À
L'HUMIDITÉ.**

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nous, TEAC EUROPE GmbH, Bahnstrasse 12,
65205 Wiesbaden-Erbenheim, Allemagne,
déclarons sous notre propre responsabilité
que le produit TEAC décrit dans ce mode
d'emploi est conforme aux normes techniques lui
correspondant.




Pour le Canada

THIS CLASS B DIGITAL APPARATUS COMPLIES WITH
CANADIAN ICES-003.

CET APPAREIL NUMÉRIQUE DE LA CLASSE B EST
CONFORME À LA NORME NMB-003 DU CANADA.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- 1 Lisez ces instructions.
 - 2 Conservez ces instructions.
 - 3 Tenez compte de tous les avertissements.
 - 4 Suivez toutes les instructions.
 - 5 N'utilisez pas cet appareil avec de l'eau à proximité.
 - 6 Ne nettoyez l'appareil qu'avec un chiffon sec.
 - 7 Ne bloquez aucune ouverture de ventilation. Installez-le conformément aux instructions du fabricant.
 - 8 N'installez pas l'appareil près de sources de chaleur telles que des radiateurs, bouches de chauffage, poêles ou autres appareils (y compris des amplificateurs) dégageant de la chaleur.
 - 9 Ne neutralisez pas la fonction de sécurité de la fiche polarisée ou de terre. Une fiche polarisée a deux broches, l'une plus large que l'autre. Une fiche de terre a deux broches identiques et une troisième broche pour la mise à la terre. La broche plus large ou la troisième broche servent à votre sécurité. Si la fiche fournie n'entre pas dans votre prise, consultez un électricien pour le remplacement de la prise obsolète.
 - 10 Évitez de marcher sur le cordon d'alimentation et de le pincer, en particulier au niveau des fiches, des prises secteur, et du point de sortie de l'appareil.
 - 11 N'utilisez que des fixations/accessoires spécifiés par le fabricant.
 - 12 Utilisez-le uniquement avec des chariots, socles, trépieds, supports ou tables spécifiés par le fabricant ou vendus avec l'appareil. Si un chariot est utilisé, faites attention à ne pas être blessé par un renversement lors du déplacement de l'ensemble chariot/appareil.
- 
- 13 Débranchez cet appareil en cas d'orage ou de non utilisation prolongée.
 - 14 Confiez toute réparation à des techniciens de maintenance qualifiés. Une réparation est nécessaire si l'appareil a été endommagé d'une quelconque façon, par exemple si le cordon ou la fiche d'alimentation est endommagé, si du liquide a été renversé sur l'appareil ou si des objets sont tombés dedans, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement, ou s'il est tombé.
- L'appareil tire un courant nominal de veille de la prise secteur quand son interrupteur POWER ou STANDBY/ON n'est pas en position ON.
 - La fiche secteur est utilisée comme dispositif de déconnexion et doit donc toujours rester disponible.
 - Des précautions doivent être prises en cas d'utilisation d'écouteurs ou d'un casque avec le produit car une pression sonore excessive (volume trop fort) dans les écouteurs ou dans le casque peut causer une perte auditive.
 - Si vous rencontrez des problèmes avec ce produit, contactez TEAC pour une assistance technique. N'utilisez pas le produit tant qu'il n'a pas été réparé.

ATTENTION

- N'exposez pas cet appareil aux gouttes ni aux éclaboussures.
- Ne placez pas d'objet rempli de liquide sur l'appareil, comme par exemple un vase.
- N'installez pas cet appareil dans un espace confiné comme une bibliothèque ou un meuble similaire.
- L'appareil doit être placé suffisamment près de la prise de courant pour que vous puissiez à tout moment attraper facilement la fiche du cordon d'alimentation.
- Si le produit utilise des piles/batteries (y compris un pack de batteries ou des batteries fixes), elles ne doivent pas être exposées au soleil, au feu ou à une chaleur excessive.
- **PRÉCAUTION** pour les produits qui utilisent des batteries remplaçables au lithium : remplacer une batterie par un modèle incorrect entraîne un risque d'explosion. Remplacez-les uniquement par un type identique ou équivalent.

AVERTISSEMENT

- Les produits ayant une construction de Classe I sont équipés d'un cordon d'alimentation avec une fiche de terre. Le cordon d'un tel produit doit être branché dans une prise secteur avec terre de sécurité.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

PRÉCAUTIONS CONCERNANT LES PILES

Ce produit utilise des piles. Le mauvais usage des piles peut provoquer une fuite, une rupture ou d'autres problèmes. Respectez toujours les précautions suivantes pour l'emploi de piles.


- Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Les piles peuvent se rompre ou fuir, risquant de causer un incendie ou des blessures.
- Lors de l'installation des piles, faites attention aux indications de polarité (orientation plus/moins (⊕/⊖)) et installez-les correctement dans le compartiment des piles comme indiqué. Les installer à l'envers peut entraîner la rupture ou la fuite des piles, source d'incendie, de blessure ou de dégât autour d'elles.
- Quand vous rangez ou jetez des piles, isolez leurs bornes avec de l'adhésif isolant ou avec un matériau équivalent pour leur éviter d'entrer en contact avec d'autres piles ou des objets métalliques.
- Lorsque vous jetez les piles usagées, suivez les instructions de mise au rebut indiquées sur les piles et les lois locales sur l'enlèvement des ordures.
- N'utilisez pas d'autres piles que celles spécifiées. N'utilisez pas en même temps des piles neuves et usagées, ni des types de piles différents. Les piles peuvent se rompre ou fuir, risquant de causer un incendie, des blessures ou des dégâts autour d'elles.
- Ne transportez pas et ne conservez pas des piles en même temps que de petits objets métalliques. Les piles peuvent entrer en court-circuit, provoquant une fuite, une rupture ou d'autres problèmes.
- Ne chauffez et ne démontez pas les piles. Ne les jetez pas dans un feu ou dans de l'eau. Les piles peuvent se rompre ou fuir, risquant de causer un incendie, des blessures ou des dégâts autour d'elles.
- Si le liquide de la pile s'échappe, essuyez tout liquide répandu dans le boîtier des piles avant d'insérer de nouvelles piles. Si le liquide d'une pile touche un œil, il peut entraîner une perte de la vue. Dans ce cas, rincez abondamment à l'eau claire sans frotter l'œil et consultez immédiatement un médecin. Si le liquide touche le corps ou les vêtements d'une personne, il peut entraîner des blessures ou brûlures cutanées. Si cela se produit, rincez abondamment à l'eau claire puis consultez immédiatement un médecin.
- L'alimentation de l'unité doit être coupée quand vous installez ou remplacez des piles.
- Retirez les piles si vous envisagez de ne pas utiliser l'unité durant une période prolongée. Les piles peuvent se rompre ou fuir, risquant de causer un incendie, des blessures ou des dégâts autour d'elles. Si le liquide de la pile s'échappe, essuyez tout liquide répandu dans le boîtier des piles avant d'insérer de nouvelles piles.
- Ne démontez pas une pile. L'acide qu'elle contient peut entraîner des blessures cutanées ou des dommages aux vêtements.

■ Pour les consommateurs européens

Mise au rebut des équipements électriques et électroniques

- (a) Tout équipement électrique et électronique doit être traité séparément de la collecte municipale d'ordures ménagères dans des points de collecte désignés par le gouvernement ou les autorités locales.
- (b) En vous débarrassant correctement des équipements électriques et électroniques, vous contribuerez à la sauvegarde de précieuses ressources et à la prévention de potentiels effets négatifs sur la santé humaine et l'environnement.
- (c) Le traitement incorrect des déchets d'équipements électriques et électroniques peut avoir des effets graves sur l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses dans les équipements.
- (d) Le symbole de poubelle sur roues barrée d'une croix indique que les équipements électriques et électroniques doivent être collectés et traités séparément des déchets ménagers. 
- (e) Des systèmes de retour et de collecte sont disponibles pour l'utilisateur final. Pour des informations plus détaillées sur la mise au rebut des vieux équipements électriques et électroniques, veuillez contacter votre mairie, le service d'ordures ménagères ou le magasin dans lequel vous avez acheté l'équipement.

Mise au rebut des piles et/ou accumulateurs

- (a) Les piles et/ou accumulateurs hors d'usage doivent être traités séparément de la collecte municipale d'ordures ménagères dans des points de collecte désignés par le gouvernement ou les autorités locales.
- (b) En vous débarrassant correctement des piles et/ou accumulateurs hors d'usage, vous contribuerez à la sauvegarde de précieuses ressources et à la prévention de potentiels effets négatifs sur la santé humaine et l'environnement.
- (c) Le traitement incorrect des piles et/ou accumulateurs hors d'usage peut avoir des effets graves sur l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses.
- (d) Le symbole de poubelle sur roues barrée d'une croix indique que les piles et/ou accumulateurs doivent être collectés et traités séparément des déchets ménagers. 
Si la pile ou l'accumulateur contient plus que les valeurs spécifiées de plomb (Pb), mercure (Hg) et/ou cadmium (Cd) telles que définies dans la directive sur les piles (2006/66/CE), alors les symboles chimiques de ces éléments seront indiqués sous le symbole de poubelle sur roues barrée d'une croix.
- (e) Des systèmes de retour et de collecte sont disponibles pour l'utilisateur final. Pour des informations plus détaillées sur la mise au rebut des piles et/ou accumulateurs, veuillez contacter votre mairie, le service d'ordures ménagères ou le magasin dans lequel vous les avez achetés.

1 – Introduction	7
Caractéristiques	7
Éléments fournis avec le produit	7
Conventions employées dans ce mode d'emploi	8
Droits de propriété intellectuelle	8
À propos des cartes SD	8
Précautions d'emploi	9
Précautions concernant l'emplacement et l'emploi	9
Attention à la condensation	9
Nettoyage de l'unité	9
Enregistrement de l'utilisateur	9
2 – Nomenclature et fonctions des parties	10
Face supérieure	10
Face avant	11
Face latérale gauche	12
Face latérale droite	13
Face inférieure	14
Écran d'accueil	15
Structure du menu	16
Emploi des menus	17
Fonctionnement de base	18
Écran des fonctions	18
Activation de la lecture en boucle	18
Activation du pré-enregistrement	18
Activation de l'enregistrement automatique	18
Réglages d'écoute DIN/MIX	19
Activation du limiteur	19
Activation du filtre coupe-bas	19
3 – Préparations	20
Alimentation de l'unité	20
À propos de l'alimentation	20
Emploi avec des piles/batteries AA	20
Emploi de l'adaptateur secteur	20
Changement des broches de prise électrique	21
Mise sous tension et mise en veille de l'unité ..	21
Mise sous tension	21
Mise en veille de l'unité	21
Insertion et retrait des cartes SD	21
Insertion d'une carte SD	21
Éjection d'une carte SD	22
Préparation d'une carte SD à l'emploi	22
Protection de la carte contre l'écriture	22
Réglage de la date et de l'heure	22
Activation/désactivation du haut-parleur intégré	23

Branchement d'un équipement d'écoute de contrôle	23
Réglage du contraste de l'écran	23

4 – Enregistrement	24
Fichiers et prises	24
Réglages d'enregistrement	24
Réglage du format du fichier d'enregistrement	24
Réglage de la fréquence d'échantillonnage	25
Réglage du mode d'enregistrement de fichier	25
Réglages d'enregistrement de piste stéréo	25
Armement et désarmement des pistes pour l'enregistrement	25
Création d'une nouvelle prise au redémarrage de l'enregistrement	26
Réglage du nom donné aux prises d'enregistrement	26
Édition des noms de prise définis par l'utilisateur	27
Réinitialisation de la numérotation des prises	27
Affichage du temps d'enregistrement disponible	27
Choix du dossier de sauvegarde des prises	27
Branchement d'autres équipements	28
Réglages d'entrée	28
Réglage des sources d'entrée	28
Alimentation fantôme	28
Sélection des entrées pour l'enregistrement sur les pistes 5 et 6	29
Réglage des niveaux d'entrée	29
Enregistrement d'une prise	30
Enregistrement d'un mixage stéréo	31
Enregistrement simultané de deux fichiers à des niveaux d'entrée différents (DUAL)	31
Réglage pour un double enregistrement ..	31
Lancement du double enregistrement	32
Nom des prises obtenues par double enregistrement	32
Emploi de la fonction solo	32
Lancement et mise en pause automatiques de l'enregistrement (fonction d'enregistrement automatique)	32
Emploi de la fonction d'enregistrement automatique	32
Réglages de l'enregistrement automatique	33

Sommaire

Coupeure automatique des silences inutiles en enregistrement (fonction Silent Cut)	33
Ajout automatique de marqueurs à l'endroit du redémarrage de l'enregistrement	33
Changement de piste (incrémentation)	34
Incrémentation manuelle des pistes en cours d'enregistrement.....	34
Incrémentation automatique des pistes due à la taille de fichier.....	34
Emploi du limiteur	34
Emploi du filtre coupe-bas (LOW CUT)	35
Activation/désactivation du filtre coupe-bas	35
Réglage de la fréquence de coupure du filtre coupe-bas	35
Emploi des marqueurs	35
Ajout manuel de marqueurs en enregistrement et en lecture	35
Accès à un marqueur	35
Effacement de marqueurs.....	36
Pré-enregistrement.....	36
Durées d'enregistrement	37
5 – Opérations sur les prises et dossiers (écran BROWSE)	38
Navigation dans l'écran BROWSE.....	38
Icônes dans l'écran BROWSE.....	38
Opérations sur les prises	38
Opérations sur les dossiers.....	39
6 – Lecture	40
Lecture	40
Lancement de la lecture	40
Arrêt de la lecture.....	40
Mise en pause de la lecture	40
Recherche vers l'avant et vers l'arrière	40
Sélection d'une prise pour la lecture	40
Changement de la position de lecture (scrubbing)	40
Mixage et sortie d'un enregistrement multipiste.....	41
Emploi du mélangeur interne	41
Emploi de la fonction solo	41
Lecture d'une piste stéréo	41
Réglage de la zone de lecture	42
Sélection d'un dossier comme zone de lecture en écran BROWSE	42
Réglage de la vitesse de recherche	42
Lecture en boucle	42
7 – Branchement à un ordinateur.....	43
Copie de fichiers sur l'ordinateur	43
Copie de fichiers depuis l'ordinateur.....	44
Déconnexion de l'ordinateur.....	44
8 – Fonction de couplage	45
Préparation à l'emploi de la fonction de couplage	45
Enregistrement couplé	45
Lecture couplée	45
Désactivation de la fonction de couplage.....	45
Précautions d'emploi de la fonction de couplage	46
9 – Affichage d'autres réglages et informations	47
Utilisation du décodage d'un micro Mid-Side (MS)	47
Branchement d'un microphone Mid-side	47
Réglage du mode de décodage MS	47
Enregistrement avec décodage Mid-Side.....	47
Fonction de groupage (GANG)	48
Réglages de sortie	48
Réglages de sortie analogique.....	48
Réglages de sortie numérique	49
Réglages du système	49
Réglages d'extinction automatique.....	49
Coupeure automatique du rétroéclairage	49
Réglages de couplage	50
Réglage de l'étendue du verrouillage des commandes	50
Indication du type des piles/batteries.....	50
Initialisation de l'unité.....	50
Visualisation des informations système....	50
Reformatage de cartes SD	51
Visualisation d'informations sur la carte.....	51
10 – Messages	52
11 – Guide de dépannage	54
12 – Caractéristiques techniques	55
Supports et formats d'enregistrement.....	55
Entrée et sortie.....	55
Entrée et sortie audio analogiques	55
Entrée et sortie audio numériques.....	56
Entrée et sortie de commande.....	56
Performances audio.....	56
Autres caractéristiques	56
Dimensions	57
Schémas synoptiques.....	58

1 – Introduction

Merci beaucoup d'avoir acheté un enregistreur multipiste portable DR-680MKII de TASCAM. Veuillez lire entièrement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'unité afin de comprendre les procédures de fonctionnement correctes et de pleinement utiliser ses fonctions. Nous espérons que vous apprécierez l'emploi de cette unité durant de nombreuses années.

Veuillez conserver ce mode d'emploi de façon à pouvoir vous y référer à tout moment. Vous pouvez aussi télécharger une copie numérique de ce mode d'emploi depuis le site mondial TEAC (<http://teac-global.com/>).

Caractéristiques

- Enregistrement sur 8 pistes avec une résolution atteignant 24 bits, 96 kHz (6 entrées analogiques avec mixage stéréo ou 6 entrées analogiques avec entrée stéréo numérique)
- Enregistrement sur deux pistes avec résolution atteignant 24 bits, 192 kHz
- Supports d'enregistrement/lecture : cartes SD/SDHC/SDXC (jusqu'à 128 Go)
- Formats d'enregistrement/lecture : BWF, WAV, MP3
- Possibilité d'enregistrement simultané sur 4 pistes au format MP3
- Fréquences d'échantillonnage : 44,1, 48, 96 et 192 kHz
- Résolutions de quantification : 16 bits, 24 bits
- Les fichiers MP3 peuvent être enregistrés à des débits binaires de 96/128/192/320 kbit/s
- 6 entrées micro/ligne symétriques (les entrées 1–4 sont des prises mixtes XLR/jack 3 points (TRS) et les entrées 5–6 sont des jacks 3 points (TRS))
- Les entrées micro peuvent fournir une alimentation fantôme +48 V
- Des limiteurs sur chaque entrée peuvent automatiquement ajuster leur niveau de façon appropriée si les niveaux d'entrée sont trop élevés
- Les filtres coupe-bas sur chaque entrée servent à réduire le bruit de basse fréquence
- 6 sorties ligne asymétriques (prises RCA ou cinch)
- Entrée et sortie numériques S/PDIF et AES/EBU (coaxiales)
- Prend en charge le décodage de micros MS
- La fonction de couplage permet de contrôler le transport de plusieurs unités DR-680MKII depuis une seule unité maître
- La fonction de pré-enregistrement autorise la capture de deux secondes de signal entrant avant le déclenchement de l'enregistrement
- La fonction d'enregistrement automatique permet à l'unité de démarrer automatiquement l'enregistrement suite à la détection d'un son ayant le niveau d'entrée déterminé
- La fonction marqueur permet l'accès à des positions de lecture spécifiques
- La fonction de verrouillage des touches peut servir à éviter les mauvaises manipulations

- Fonction de lecture en boucle
- Mélangeur pour l'écoute de contrôle avec commandes de niveau et de panoramique
- L'utilisateur peut à tout moment poursuivre l'enregistrement sur une nouvelle prise sans interruption
- Les noms de prise peuvent être basés sur un mot saisi par l'utilisateur ou sur la date
- Haut-parleur mono intégré d'une puissance de 500 mW
- Sortie casque de 50 mW + 50 mW
- Alimentation par 8 piles AA ou par un adaptateur secteur (GPE248-120200-Z)
- Écran LCD avec résolution de 128 x 64 pixels et rétroéclairage
- Port USB 2.0
- Câble USB fourni

Éléments fournis avec le produit

Le carton du DR-680MKII contient les éléments suivants. Prenez soin de ne pas endommager ces éléments lors du déballage. Conservez les matériaux d'emballage pour de futurs transports.

Si un élément quelconque est manquant ou a été endommagé durant le transport, veuillez contacter le magasin dans lequel vous avez acheté cette unité.

- Unité principalex1
- Adaptateur secteur (GPE248-120200-Z).....x1
- Câble USBx1
- Bandoulière.....x1
- Mode d'emploi (ce document)x1

La garantie est incluse à la fin du mode d'emploi anglais.

ATTENTION

Utilisez toujours l'adaptateur secteur (GPE248-120200-Z) fourni avec cette unité. N'utilisez jamais l'adaptateur secteur fourni avec un autre appareil. Cela pourrait entraîner des dommages, un incendie voire un choc électrique.

NOTE

L'adaptateur secteur fourni (GPE248-120200-Z) est livré avec des broches secteur échangeables. Pour des détails sur le changement des broches secteur, voir page 21.

1 – Introduction

Conventions employées dans ce mode d'emploi

Les conventions suivantes sont employées dans ce mode d'emploi.

- « Carte SD » est le terme générique employé pour les cartes mémoire SD, SDHC et SDXC.
- Quand nous nous référons à une touche, un connecteur ou une commande du DR-680MKII, nous les représentons comme ceci : **MENU**.
- Quand nous représentons des messages apparaissant par exemple à l'écran, nous les représentons comme ceci : **BROWSE**.
- Des informations supplémentaires sont fournies si besoin est sous les intitulés CONSEIL, NOTE et ATTENTION.

CONSEIL

Ce sont des conseils concernant l'emploi de l'unité.

NOTE

Ce sont des explications supplémentaires et des cas particuliers.

ATTENTION

Ne pas suivre ces instructions peut par exemple entraîner des blessures, des dommages pour l'équipement ou la perte de données.

Droits de propriété intellectuelle

- TASCAM is a trademark of TEAC Corporation, registered in the U.S. and other countries.
- SDXC Logo is a trademark of SD-3C, LLC.



- Microsoft, Windows, Windows XP, Windows Vista, and Windows 7 are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- Apple, Macintosh, iMac, Mac OS and Mac OS X are trademarks of Apple Inc.
- MPEG Layer-3 audio coding technology licensed from Fraunhofer IIS and Thomson.
Supply of this product does not convey a license nor imply any right to distribute MPEG Layer-3 compliant content created with this product in revenue-generating broadcast systems (terrestrial, satellite, cable and/or other distribution channels), streaming applications (via Internet, intranets and/or other networks), other content distribution systems (pay-audio or audio-on-demand applications and the like) or on physical media (compact discs, digital versatile discs, semiconductor chips, hard drives, memory cards and the like). An independent

license for such use is required. For details, please visit <http://mp3licensing.com>.

- Other company names, product names and logos in this document are the trademarks or registered trademarks of their respective owners.

Any data, including, but not limited to information, described herein are intended only as illustrations of such data and/or information and not as the specifications for such data and/or information. TEAC Corporation disclaims any warranty that any use of such data and/or information shall be free from infringement of any third party's intellectual property rights or other proprietary rights, and further, assumes no liability of whatsoever nature in the event of any such infringement, or arising from or connected with or related to the use of such data and/or information.

This product is designed to help you record and reproduce sound works to which you own the copyright, or where you have obtained permission from the copyright holder or the rightful licensor. Unless you own the copyright, or have obtained the appropriate permission from the copyright holder or the rightful licensor, your unauthorized recording, reproduction or distribution thereof may result in severe criminal penalties under copyright laws and international copyright treaties. If you are uncertain about your rights, contact your legal advisor. Under no circumstances will TEAC Corporation be responsible for the consequences of any illegal copying performed using the recorder.

À propos des cartes SD

Cette unité utilise des cartes SD pour l'enregistrement et la lecture.

Des cartes SD de 64 Mo – 2Go, SDHC de 4 – 32 Go et SDXC de 48 – 128 Go peuvent être utilisées.

Vous trouverez une liste des cartes SD ayant été testées avec cette unité sur le site mondial de TEAC (<http://teac-global.com/>).

L'emploi de cartes n'ayant pas été testées pour l'utilisation avec cette unité peut entraîner un mauvais fonctionnement.

Précautions d'emploi

Les cartes SD sont des supports fragiles. Afin d'éviter d'endommager une carte ou le lecteur de carte, veuillez prendre les précautions suivantes quand vous les manipulez.

- Ne les laissez pas dans des endroits extrêmement chauds ou froids.
- Ne les laissez pas dans des endroits extrêmement humides.
- Ne les mouillez pas.

- Ne placez rien sur elles et ne les tordez pas.
- Ne les heurtez pas.
- Une carte ne doit pas être ni retirée ni insérée durant l'enregistrement, la lecture, la transmission de données ou un autre accès.
- Pour transporter une carte mémoire, rangez-la par exemple dans un étui pour carte.

Précautions concernant l'emplacement et l'emploi

- La plage de température de fonctionnement de cette unité est de 0-40 °C.
- Ne placez pas cette unité dans les types d'emplacement suivants. Cela pourrait dégrader la qualité sonore ou causer des mauvais fonctionnements.
 - Lieux sujets à des vibrations importantes
 - Près de fenêtres ou en exposition directe au soleil
 - Près de chauffages ou dans des lieux extrêmement chauds
 - Lieux extrêmement froids
 - Lieux mal ventilés ou très humides
 - Lieux très poussiéreux
 - Emplacements exposés directement à la pluie ou à l'eau
- Ne placez pas cette unité sur un amplificateur de puissance ou un autre appareil générant de la chaleur.
- Si cette unité est placée près d'un amplificateur de puissance ou d'un autre appareil à gros transformateur, cela peut entraîner un ronflement. Dans ce cas, augmentez la distance séparant cette unité de l'autre appareil.
- Si on l'utilise à proximité d'un récepteur de télévision ou de radio, cette unité peut entraîner des irrégularités de couleur ou des parasites. Si cela se produit, éloignez l'unité.
- Cette unité peut produire des parasites si un téléphone mobile ou autre appareil sans fil est utilisé à proximité pour passer des appels ou envoyer ou recevoir des signaux. Dans ce cas, augmentez la distance entre cette unité et les autres appareils ou éteignez-les.
- Pour permettre une bonne dispersion thermique, ne placez rien sur le dessus de cette unité.
- Ne placez pas cette unité sur un amplificateur de puissance ou un autre appareil générant de la chaleur.

Attention à la condensation

Si l'unité est déplacée d'un endroit froid à un endroit chaud, ou utilisée après un changement soudain de température, il existe un risque de condensation ; la vapeur de l'air peut se condenser sur le mécanisme interne, empêchant le bon fonctionnement. Pour empêcher cela ou si cela se produit, laissez l'unité une ou deux heures à la température de la nouvelle pièce avant de l'utiliser.

Nettoyage de l'unité

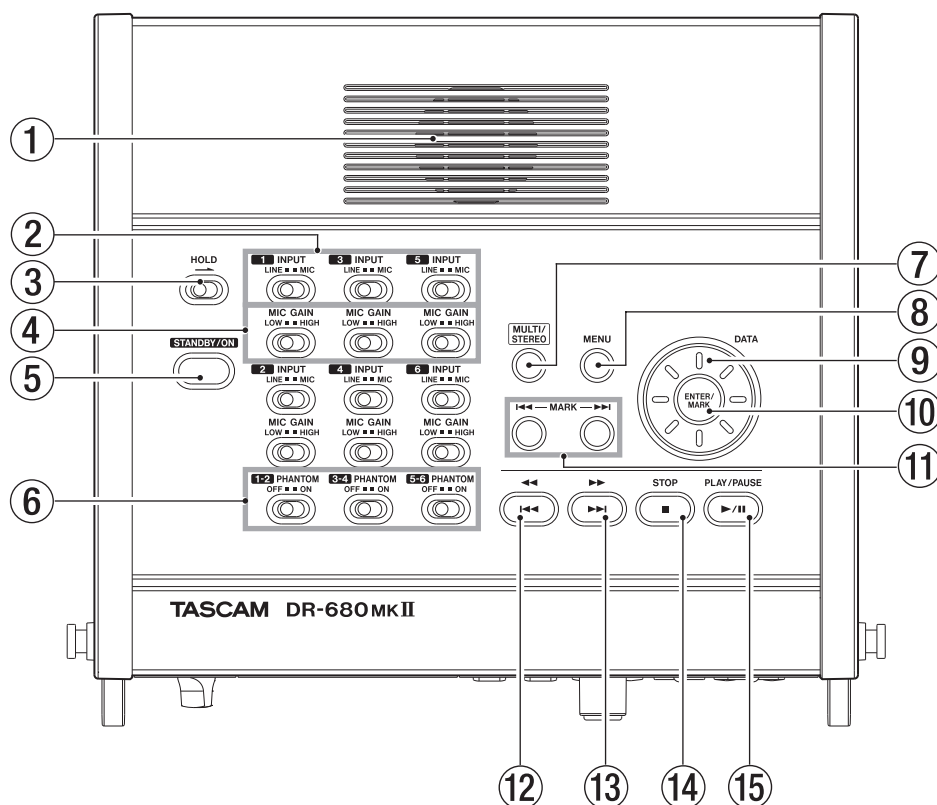
Essayez l'unité avec un chiffon sec et doux pour la nettoyer. Ne la nettoyez pas avec une lingette imbibée de produit chimique ou des substances telles que diluant ou alcool car elles peuvent endommager la surface de l'unité.

Enregistrement de l'utilisateur

Si vous êtes client aux USA, veuillez vous enregistrer en ligne comme utilisateur sur le site web TASCAM (<http://tascam.com/>)

2 – Nomenclature et fonctions des parties

Face supérieure



① Haut-parleur mono intégré

Utilisez ce haut-parleur intégré pour l'écoute de contrôle. Utilisez le bouton **PHONES** pour régler le volume.

Le haut-parleur ne produit pas de son dans les conditions suivantes.

- Quand un casque est connecté
- Quand la sortie **SPEAKER** est réglée sur **OFF** en page **GENERAL**.

② Sélecteurs INPUT

Utilisez-les pour régler les entrées sur **LINE** (ligne) ou **MIC** (micro).

③ Commutateur HOLD

Faites-le glisser en direction de la flèche pour désactiver le commutateur **STANDBY/ON** afin d'éviter la coupure accidentelle de l'alimentation.

④ Sélecteurs MIC GAIN

Utilisez-les pour régler le gain des entrées micro.

⑤ Commutateur STANDBY/ON

Pressez cet interrupteur d'alimentation pour alterner entre les statuts **ON** (en service) et **STANDBY** (en veille).

⑥ Commutateurs PHANTOM

Utilisez-les pour commuter l'alimentation fantôme **ON** (en service) ou **OFF** (hors service) sur les paires d'entrées 1/2, 3/4 et 5/6.

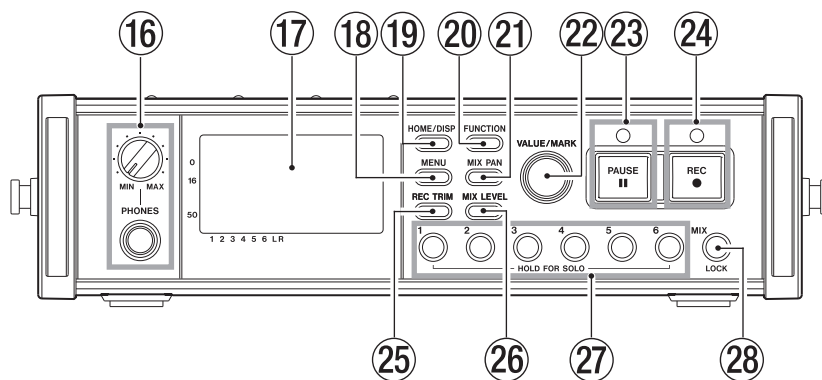
ATTENTION

- *Ne branchez/débranchez pas les micros quand un commutateur **PHANTOM** est réglé sur **ON**. Cela pourrait causer un grand bruit et endommager cette unité et l'équipement connecté.*
 - *Ne réglez le commutateur **PHANTOM** sur **ON** que si vous utilisez un microphone électrostatique (à condensateur) nécessitant une alimentation fantôme. Activer l'alimentation fantôme quand vous avez connecté un micro dynamique ou autre micro ne la nécessitant pas peut endommager cette unité et l'équipement connecté.*
 - *Si vous utilisez en même temps des micros électrostatiques nécessitant une alimentation fantôme et des micros dynamiques, veillez à utiliser des micros dynamiques symétriques. Les micros dynamiques asymétriques ne peuvent pas être utilisés quand l'alimentation fantôme est activée.*
 - *Fournir une alimentation fantôme à certains microphones à ruban les détruira. En cas de doute, ne fournissez pas d'alimentation fantôme à un micro à ruban.*
- ⑦ **Touche MULTI/STEREO**
Pressez cette touche pour choisir la lecture de la piste stéréo ou la lecture multipiste (6 pistes).

2 – Nomenclature et fonctions des parties

- ⑧ **Touche MENU**
 Pressez cette touche quand l'écran d'accueil est ouvert pour ouvrir l'écran **MENU** (voir « Structure du menu » en page 16) (voir « Emploi des menus » en page 17).
- ⑨ **Molette DATA**
 Utilisez-la pour sélectionner des paramètres et changer leur valeur dans les différents écrans de réglage.
 Quand l'écran d'accueil est ouvert, déplacez la tête de lecture dans l'enregistrement avec la molette **DATA**.
- ⑩ **Touche ENTER/MARK**
 Utilisez-la pour confirmer vos sélections, passer au niveau suivant dans un menu et répondre « YES » (oui) à des messages locaux de confirmation dans divers écrans de réglage.
- ⑪ **Touches MARK (◀◀ / ▶▶)**
 Utilisez-les dans divers écrans de réglage pour déplacer le curseur vers la gauche ou la droite.
 En écran **BROWSE**, utilisez-les pour monter et descendre dans les niveaux.
 Utilisez la touche **MARK (◀◀)** pour répondre « NO » (non) aux messages locaux de confirmation apparaissant dans divers écrans de réglage ou pour annuler l'opération en cours.
- ⑫ **Touche ◀◀ [◀◀]**
 Pressez cette touche durant la lecture ou à l'arrêt en cours de prise pour revenir au début de la prise actuelle.
 Pressez-la à l'arrêt au début de la prise pour sauter au début de la prise précédente.
 Pressez-la et maintenez-la pour une recherche vers l'arrière.
- ⑬ **Touche ▶▶ [▶▶]**
 Pressez cette touche durant la lecture ou à l'arrêt pour sauter au début de la prise suivante.
 Pressez-la et maintenez-la pour une recherche en avant.
- ⑭ **Touche STOP**
 Pressez-la pour arrêter l'enregistrement et la lecture et pour ramener le transport au début de la prise actuelle.
 Pressez-la pour mettre fin à l'armement de l'enregistrement.
- ⑮ **Touche PLAY/PAUSE**
 Pressez-la à l'arrêt ou en pause pour lancer la lecture.
 Pressez-la durant la lecture pour que celle-ci se mette en pause sur la position actuelle.

Face avant



- ⑯ **Prise et bouton PHONES**
 Utilisez cette prise jack stéréo standard pour brancher un casque. Utilisez le bouton **PHONES** pour régler le niveau de sortie par le casque et par le haut-parleur.
- ⑰ **Écran**
 Affiche diverses informations relatives au fonctionnement de l'unité.
- ⑱ **Touche MENU**
 Pressez cette touche quand l'écran d'accueil est ouvert pour ouvrir l'écran **MENU**.
- ⑲ **Touche HOME/DISP**
 Pressez-la quand vous vous trouvez dans n'importe quel autre écran que l'écran d'accueil pour revenir à l'écran d'accueil.
 Change le mode d'affichage du compteur.
- En maintenant pressée cette touche, tournez le bouton **VALUE/MARK** de la face avant pour régler le contraste de l'écran.
- ⑳ **Touche FUNCTION**
 Quand l'écran d'accueil est ouvert, pressez-la pour ouvrir l'écran des fonctions.
- ㉑ **Touche MIX PAN**
 Pressez-la pour ouvrir l'écran des réglages **PAN**. Pressez-la quand l'écran des réglages **PAN** est ouvert pour le fermer et revenir à l'écran d'accueil.
- ㉒ **Bouton VALUE/MARK**
 Utilisez-le pour changer la valeur du paramètre sélectionné dans les écrans de réglages **TRIM**, **LEVEL** et **PAN**.

2 – Nomenclature et fonctions des parties

En écran des fonctions, utilisez-le pour sélectionner des paramètres de fonction, puis pressez-le pour commuter ON ou OFF chaque paramètre de fonction.

Tournez ce bouton en maintenant pressée la touche **HOME/DISP** de la face avant pour régler le contraste de l'écran.

Lorsque l'écran **MENU** est ouvert, ce bouton peut servir aux mêmes fonctions que la molette **DATA** et le presser revient à presser **ENTER/MARK**.

Quand l'écran d'accueil est ouvert, pressez-le pour ajouter un marqueur.

Quand l'écran d'accueil est ouvert, tournez-le pour sauter à un marqueur.

Quand l'écran **MENU** est ouvert, pressez-le pour déplacer le curseur vers la gauche ou la droite.

Quand l'écran **MENU** est ouvert, tournez-le pour déplacer le curseur ou changer une valeur de réglage.

23 Touche et voyant PAUSE

Pressez la touche à l'arrêt ou en enregistrement pour armer l'enregistrement. Le voyant s'allume quand l'enregistrement est armé.

Pressez-la quand l'enregistrement est armé pour arrêter l'armement d'enregistrement.

NOTE

La touche PAUSE de la face avant ne fonctionne qu'en enregistrement. Utilisez la touche PLAY/PAUSE de la face supérieure de l'unité pour mettre la lecture en pause.

24 Touche et voyant REC

Pressez la touche à l'arrêt ou une fois l'enregistrement armé pour lancer l'enregistrement. Le témoin s'allume en enregistrement ou quand l'enregistrement est armé.

Pressez cette touche durant l'enregistrement pour mettre fin à la prise en cours et poursuivre l'enregistrement sans interruption dans une nouvelle prise.

25 Touche REC TRIM

Pressez-la pour ouvrir l'écran des réglages d'entrée TRIM.

Quand l'écran des réglages d'entrée TRIM est ouvert, pressez-la pour le fermer et ouvrir l'écran d'accueil.

26 Touche MIX LEVEL

Pressez-la pour ouvrir l'écran des réglages de niveau LEVEL.

Pressez-la quand l'écran des réglages de niveau LEVEL est ouvert pour le fermer et revenir à l'écran d'accueil.

27 Touches de numéro de canal (touches 1-6)

Utilisez-les pour sélectionner les pistes dans les écrans de réglages TRIM, LEVEL et PAN.

Pressez-en une quand l'enregistrement est armé pour armer/désarmer l'enregistrement de la piste correspondante.

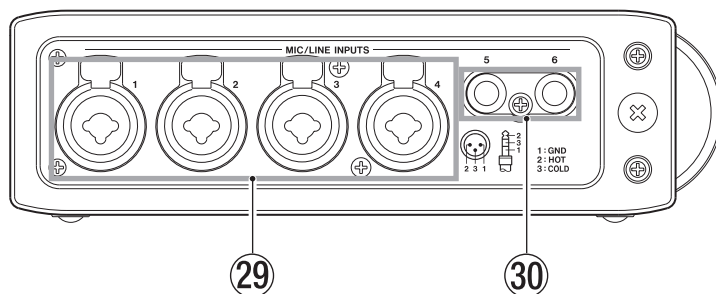
Dans l'écran des fonctions, pressez-en une pour commuter ON ou OFF la fonction sélectionnée pour la piste correspondante.

Pressez et maintenez une de ces touches pour activer/désactiver l'écoute solo de la piste correspondante.

28 Touche MIX [LOCK]

Lorsque l'écran LEVEL (niveau) est ouvert, elle sélectionne la piste stéréo comme piste à contrôler. Maintenez-la pressée pour activer ou désactiver la fonction de verrouillage qui désactive les autres touches.

Face latérale gauche



29 Prises MIC/LINE INPUTS (XLR/jack 6,35 mm 3 points (TRS))

Ce sont des prises mixtes XLR/jack 6,35 mm 3 points (TRS) analogiques symétriques pour des entrées de niveau microphone et ligne (1 : masse, 2 : point chaud, 3 : point froid ; pointe : point chaud, bague : point froid, manchon : masse).

30 Prises MIC/LINE INPUTS (jack 6,35 mm 3 points (TRS))

Ce sont des prises jack 6,35 mm 3 points (TRS) analogiques symétriques pour des entrées de niveau

microphone et ligne (pointe : point chaud, bague : point froid, manchon : masse).

ATTENTION

- Vérifiez bien que l'alimentation fantôme est coupée avant de brancher un appareil de niveau ligne à une prise MIC/LINE INPUTS. Si vous branchez un appareil de niveau ligne alors que l'alimentation fantôme est en service, cet appareil ou cette unité peuvent être endommagés.

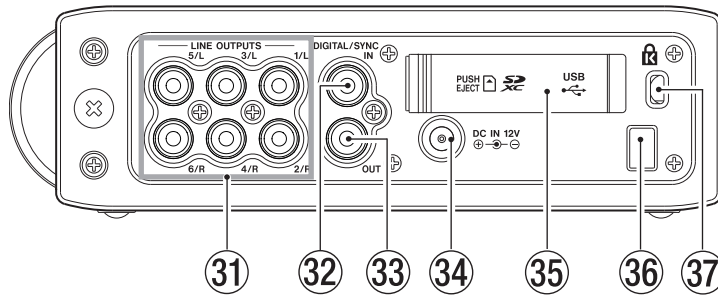
2 – Nomenclature et fonctions des parties

- Si vous utilisez un microphone électrostatique, avant de le brancher à une prise MIC/LINE INPUTS ou de l'en débrancher, vérifiez que l'alimentation fantôme de cette prise est coupée (OFF). Si vous branchez ou débranchez un micro alors que l'alimentation fantôme

est en service, ce micro ou cette unité peuvent être endommagés.

- Ne branchez pas de microphone dynamique asymétrique à un connecteur XLR fournissant une alimentation fantôme. Cela pourrait endommager le microphone ou cette unité.

Face latérale droite



31 Prises LINE OUTPUTS

Ces prises RCA (cinch) sont des prises de sortie analogiques asymétriques. Durant la lecture de fichiers multipistes, le son précédemment enregistré sur chaque piste est produit par ces prises.

Durant l'enregistrement, le son enregistré sur chaque piste est produit par ces prises.

Durant la lecture multipiste, en fonction du réglage de l'unité, le signal stéréo mixé par le mélangeur interne peut être produit par les prises de sortie 1/2, 3/4 ou 5/6.

Durant la lecture d'une piste stéréo, le son de la piste stéréo est produit par les prises de sortie 1/2, 3/4 ou 5/6.

32 Prise DIGITAL/SYNC IN

C'est une prise d'entrée numérique. Le signal entrant par cette prise peut être enregistré sur les pistes 5 et 6 ou sur la piste stéréo. L'unité détermine automatiquement si le signal entrant est de type S/PDIF (IEC60958-3) ou AES3-2003/IEC60958-4 (AES/EBU), les deux étant pris en charge.

La transmission se fait à double vitesse quand la fréquence d'échantillonnage est de 96 kHz et à quadruple vitesse pour 192 kHz.

Quand vous reliez deux de ces unités à l'aide de la fonction de couplage, connectez la prise **DIGITAL/SYNC OUT** de l'autre DR-680MKII à cette prise.

33 Prise DIGITAL/SYNC OUT

Le signal stéréo mixé par le mélangeur interne est produit par cette prise. En fonction du réglage de l'unité, le signal est produit au format S/PDIF (IEC60958-3) ou AES3-2003/IEC60958-4 (AES/EBU).

La transmission se fait à double vitesse quand la fréquence d'échantillonnage est de 96 kHz et à quadruple vitesse pour 192 kHz.

Quand vous reliez deux de ces unités à l'aide de la fonction de couplage, connectez la prise **DIGITAL/SYNC IN** de l'autre DR-680MKII à cette prise.

34 Prise DC IN 12V

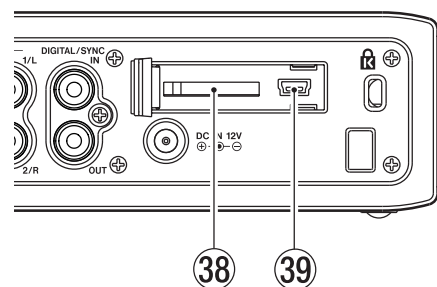
Branchez ici l'adaptateur secteur (GPE248-120200-Z) fourni, dont les caractéristiques électriques correspondent à cette unité.

35 Cache de lecteur de carte SD/port USB

36 Guide de cordon

Sécurisez le passage du cordon de l'adaptateur secteur fourni (GPE248-120200-Z) avec ce guide pour éviter sa déconnexion accidentelle.

37 Fixation de sécurité Kensington



38 Lecteur de carte SD

Insérez ici les cartes SD.

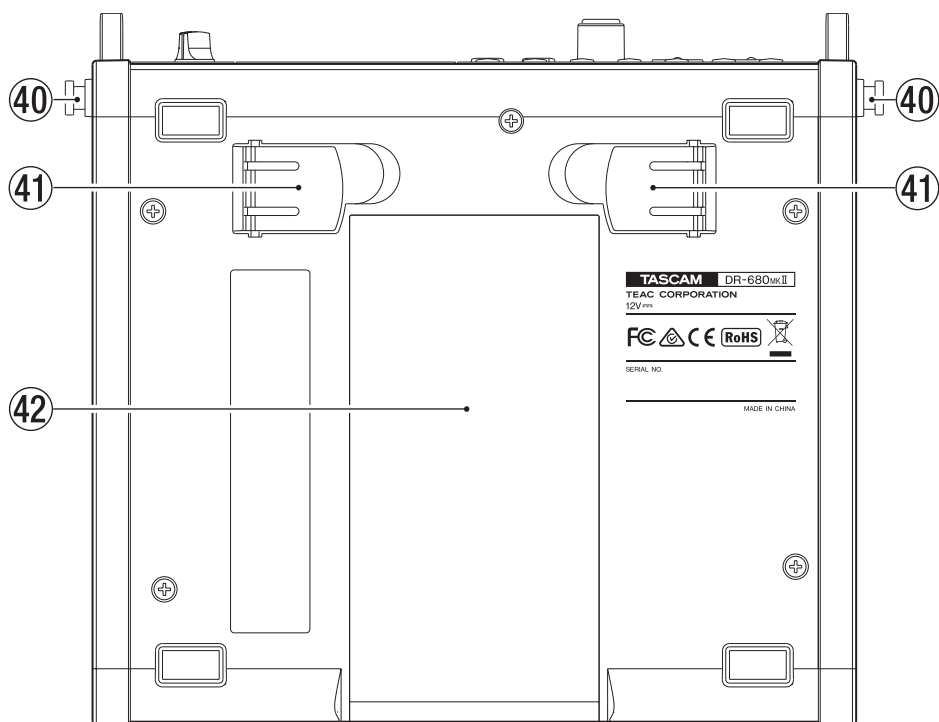
39 Port USB

Reliez cette unité à un ordinateur à l'aide d'un câble USB 2.0. L'ordinateur reconnaîtra cette unité comme une unité de stockage de masse. Aucun pilote n'est nécessaire.

Les fichiers audio peuvent être transférés entre une carte SD insérée dans cette unité et un ordinateur via la connexion USB.

2 – Nomenclature et fonctions des parties

Face inférieure



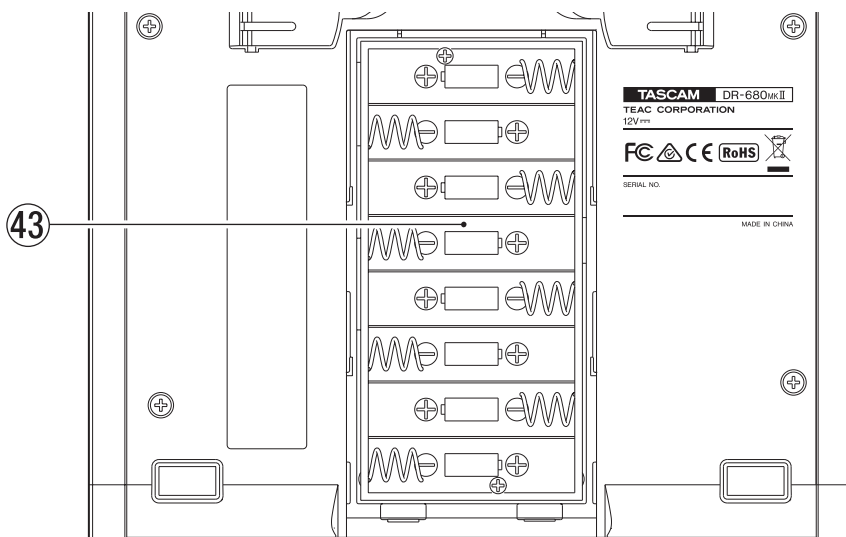
40 Attache pour bandoulière

Accrochez ici la bandoulière fournie.

42 Capot du compartiment des piles

41 Pieds

Utilisez ces pieds pour surélever l'avant de l'unité lorsqu'elle doit fonctionner sur une surface plane.

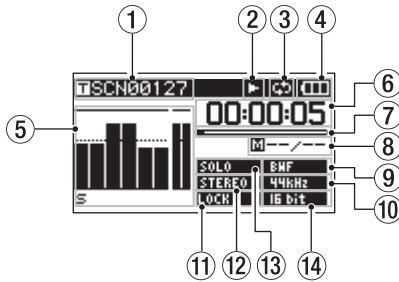


43 Compartiment des piles

Installez les piles (8 AA) servant à alimenter l'unité dans ce compartiment (voir « Emploi avec des piles/batteries AA » en page 20).

2 – Nomenclature et fonctions des parties

Écran d'accueil



① Nom de la prise

À l'arrêt ou durant la lecture, le nom de la prise actuellement chargée est affiché.

En enregistrement ou quand l'enregistrement est armé, le nom de la prise enregistrée s'affiche.

Un maximum de 11 caractères s'affiche. Les noms plus longs défilent.

② Statut de fonctionnement de l'enregistreur

Le statut de fonctionnement de l'enregistreur est affiché à l'aide d'une des icônes suivantes.

- : arrêté
- ▶ : en lecture
- ⏸ : en pause
- ⏪ : en recherche avant
- ⏩ : en recherche arrière
- 📀 : en enregistrement
- 📀 : armé pour l'enregistrement
- ⏭ : saut en avant
- ⏮ : saut en arrière

③ Icône de lecture en boucle

Quand la fonction de lecture en boucle est activée (ON), l'icône de lecture en boucle apparaît.

④ Statut d'alimentation

Lorsque l'alimentation se fait par les piles, une icône de pile apparaît.

De la charge restant dans les piles dépend le nombre de barres affichées (, ou).

Quand l'autonomie des piles devient très faible, la dernière barre disparaît, l'icône clignote et l'alimentation de l'unité va bientôt s'interrompre.

Si vous utilisez l'adaptateur secteur (GPE248-120200-Z) fourni, l'icône apparaît.

NOTE

Avant que les piles ne soient totalement déchargées, un message local d'avertissement « Battery Low » peut apparaître si vous essayez d'enregistrer ou d'effectuer une autre opération nécessitant beaucoup de puissance.

⑤ Indicateurs de niveau

Ils affichent les niveaux des pistes 1–6 et de la piste stéréo.

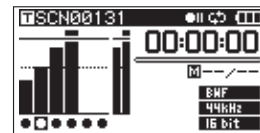
En enregistrement, si l'enregistrement de la piste stéréo est activé (ON) et si la source d'enregistrement de la piste stéréo est réglée sur DIGITAL IN (entrée numérique), les indicateurs de niveau de la piste stéréo deviennent des indicateurs de niveau d'entrée DIGITAL IN.

Durant la lecture d'un fichier multipiste, c'est le niveau de lecture de chaque piste qui s'affiche.

En enregistrement, les niveaux d'enregistrement de chaque piste sont affichés.

En enregistrement, si un signal souffre de distorsion à l'étage d'entrée, la zone située sous son indicateur de niveau est surlignée.

Si le niveau d'enregistrement dépasse le seuil de 2,0 dB sous le niveau maximal, un marqueur apparaît en haut de cet indicateur, signalant une saturation.



Canal 2 : distorsion du signal à l'étage d'entrée

Canal 4 : niveau d'enregistrement dépassant le seuil de 2,0 dB sous le niveau maximal.

Durant la lecture de la piste stéréo, les indicateurs de niveau des pistes 1 et 2 fonctionnent comme indicateurs de niveau gauche/droite (L/R).

Quand une piste est armée pour l'enregistrement, « ● » apparaît sous son indicateur de niveau.

Quand une piste est mise en solo, « S » apparaît sous son indicateur de niveau.

NOTE

Si la piste est à la fois armée pour l'enregistrement et mise en solo, seul « S » apparaît sous son indicateur de niveau.

⑥ Temps (en heures : minutes : secondes)

Durant la lecture, le temps écoulé pour la prise s'affiche.

Pressez la touche **HOME/DISP** de la face avant pour afficher le temps restant dans la prise comme une valeur négative.

Durant l'enregistrement, le temps d'enregistrement écoulé dans la prise s'affiche.

Pressez la touche **HOME/DISP** de la face avant pour afficher le temps d'enregistrement encore disponible pour la prise.

⑦ Position de lecture

Cette barre affiche la position de lecture actuelle durant la lecture ou le temps restant disponible pour l'enregistrement durant l'enregistrement. Au fur et à mesure de l'avancée de l'enregistrement, la barre s'assombrit de la gauche vers la droite.

2 – Nomenclature et fonctions des parties

⑧ Informations sur le marqueur

Le numéro de marqueur et le nombre total de marqueurs dans la prise actuelle sont affichés.

Durant la lecture, le numéro du marqueur précédent et le plus proche de la position actuelle est affiché.

En enregistrement, c'est le numéro du dernier marqueur ajouté qui s'affiche.

⑨ Indicateur de type de fichier

À l'arrêt ou durant la lecture, le type de fichier de la prise actuellement chargée est affiché.

En enregistrement ou quand l'enregistrement est armé, le type de fichier de la prise actuellement enregistrée est affiché.

BWF : BWF

WAV : WAV

MP3 : MP3

⑩ Indicateur de fréquence d'échantillonnage

À l'arrêt ou durant la lecture, la fréquence d'échantillonnage de la prise actuellement chargée est affichée.

En enregistrement ou quand l'enregistrement est armé, la fréquence d'échantillonnage de la prise enregistrée est affichée.

44kHz : 44,1 kHz

48kHz : 48 kHz

96kHz : 96 kHz

192kHz : 192 kHz


⑪ Indicateur LOCK

Quand la fonction de verrouillage des touches de la face avant et/ou de la face supérieure est activée (ON), l'indicateur **LOCK** apparaît.

⑫ Indicateur STEREO

Quand la piste stéréo est lue, l'indicateur **STEREO** apparaît. Durant la lecture de la piste stéréo, les indicateurs de niveau des pistes 1 et 2 fonctionnent comme indicateurs de niveau gauche/droite (L/R).

⑬ Indicateur SOLO

Quand une piste a été mise en solo, l'indicateur **SOLO** apparaît. Une icône  apparaît sous l'indicateur de niveau de la piste actuellement mise en solo.

⑭ Indicateur de résolution/débit binaire

À l'arrêt ou durant la lecture, la résolution ou le débit binaire de la prise actuellement chargée est affiché.

En enregistrement ou quand l'enregistrement est armé, la résolution ou le débit binaire de la prise enregistrée est affiché.

Quand la prise enregistrée ou lue est au format MP3, son débit binaire est affiché.

BWF/WAV

16 bit : 16 bits

24 bit : 24 bits

MP3

96kbit/s : 96 kbit/s (48 kbit/s)

128kbit/s : 128 kbit/s (64 kbit/s)

192kbit/s : 192 kbit/s (96 kbit/s)

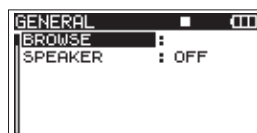
320kbit/s : 320 kbit/s (160 kbit/s)

NOTE

Le débit binaire entre parenthèses concerne un enregistrement de prise mono.

Structure du menu

Quand vous pressez la touche **MENU** en face supérieure ou avant de l'unité, la page de menu **GENERAL** apparaît.



L'écran **MENU** a 8 pages organisées par types de paramètre.

Page **GENERAL**

Page **REC** (enregistrement)

Page **AUTO REC** (enregistrement automatique)

Page **LOW CUT** (coupe-bas)

Page **I/O** (entrée/sortie)

Page **PLAY** (lecture)

Page **CARD** (carte)

Page **SYSTEM** (système)

Les options du menu sont les suivantes.

Option de menu	Fonction	Référence
Page GENERAL		
BROWSE	Ouverture de l'écran BROWSE	page 38
SPEAKER	Réglage du haut-parleur intégré	page 23
Page REC (enregistrement)		
FORMAT	Réglage du format de fichier d'enregistrement	page 24
SAMPLE	Réglage de la fréquence d'échantillonnage	page 25
DUAL REC	Réglage de double enregistrement	page 31
FILE	Réglage de mode de fichier d'enregistrement	page 25
TRACK	Réglage de piste d'enregistrement	page 25
ST REC	Réglage d'enregistrement de piste stéréo	page 25
PAUSE	Réglage de l'enregistrement après pause	page 26

2 – Nomenclature et fonctions des parties

Option de menu	Fonction	Référence
NAME	Réglage du format de nom de prise	page 27
TAKE NO. INIT	Réinitialisation de la numérotation de nom de prise	page 27
Page AUTO REC (enregistrement automatique)		
LEVEL	Réglage de la fonction d'enregistrement automatique	page 33
SILENT CUT	Réglage de la fonction de coupure des silences	page 33
SILENT DELAY		
AUTO MARK	Réglage de la fonction de marquage automatique	page 33
Page LOW CUT (coupe-bas)		
FREQUENCY	Réglage du filtre coupe-bas	page 35
Page I/O (entrée/sortie)		
INPUT 5/6	Réglage de la source d'enregistrement des pistes 5 et 6	page 29
LINE OUT	Réglage de la sortie analogique	page 48
DIGITAL OUT	Réglage de la sortie numérique	page 49
Page PLAY (lecture)		
AREA	Réglage de la zone de lecture	page 42
SEARCH SPEED	Réglage de la vitesse de recherche	page 42
Page CARD (carte)		
INFORMATION	Affichage des informations de carte SD	page 51
FORMAT	Formatage de la carte SD	page 51
Page SYSTEM (système)		
AUTO OFF	Réglage de l'extinction automatique	page 49
BACKLIGHT	Réglage du rétroéclairage d'écran	page 49
CASCADE	Réglage du couplage	page 50
LOCK MODE	Réglage de la fonction de verrouillage	page 50
BATTERY	Réglage du type des piles	page 50
INITIALIZE	Restauration des réglages par défaut	page 50
INFORMATION	Visualisation des informations système	page 50
DATE/TIME	Réglage de la date et de l'heure	page 22

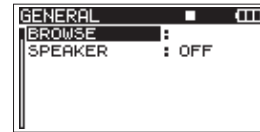
NOTE

- En enregistrement ou en armement d'enregistrement, presser la touche **MENU** n'ouvre pas l'écran **MENU**.
- Les réglages de tous les paramètres de menu sont conservés même après extinction de l'unité.

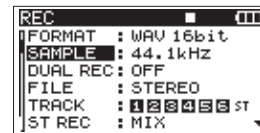
Emploi des menus

Dans cet exemple, nous montrerons comment changer la fréquence d'échantillonnage.

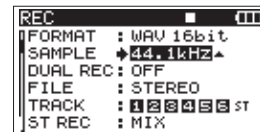
1. Pressez la touche **MENU** en face supérieure ou avant de l'unité pour ouvrir la page **GENERAL** de l'écran **MENU**.



2. Pressez la touche **MENU** pour ouvrir la page de menu.
3. Tournez la molette **DATA** en face supérieure ou le bouton **VALUE/MARK** en face avant de l'unité pour sélectionner (surligner) un paramètre de réglage.



4. Pressez la touche **ENTER/MARK** en face supérieure ou le bouton **VALUE/MARK** en face avant pour déplacer le curseur sur la valeur de réglage.



5. Tournez la molette **DATA** en face supérieure ou le bouton **VALUE/MARK** en face avant pour changer le réglage.
6. Pour régler un autre paramètre du même écran, pressez la touche **MARK** (|◀◀) en face supérieure de l'unité. Cela ramène à la sélection de paramètre de réglage. Tournez la molette **DATA** en face supérieure ou le bouton **VALUE/MARK** en face avant de l'unité pour sélectionner (surligner) le paramètre désiré.
7. Répétez les étapes 4–6 si nécessaire pour régler d'autres paramètres.
8. Pressez la touche **HOME/DISP** en face avant de l'unité pour retourner à l'écran d'accueil.

2 – Nomenclature et fonctions des parties

Fonctionnement de base

Utilisez les commandes suivantes pour exploiter les divers écrans de réglage.

Touche **MENU**

Pressez-la pour ouvrir l'écran **MENU** s'il n'est pas déjà ouvert.

L'unité possède deux de ces touches — une en face supérieure et une en face avant.

Molette **DATA**

Utilisez-la pour sélectionner des paramètres et changer des valeurs.

Vous pouvez aussi utiliser à la place le bouton **VALUE/MARK** pour les mêmes fonctions.

Touche **ENTER/MARK**

Pressez-la pour confirmer la sélection d'un paramètre et pour sélectionner « YES » (oui) dans un message local de confirmation.

Vous pouvez aussi presser à la place le bouton **VALUE/MARK** pour la même fonction.

Touche **MARK** (▶▶)

Pressez-la pour déplacer le curseur vers la droite dans un écran de réglage et pour ouvrir un dossier en écran **BROWSE**.

Touche **MARK** (◀◀)

Pressez-la pour déplacer le curseur vers la gauche dans un écran de réglage et pour fermer un dossier en écran **BROWSE**.

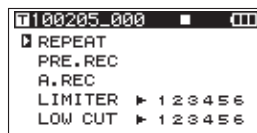
Pressez-la pour sélectionner « NO » (non) dans un message local de confirmation.

Touche **HOME/DISP**

Quand un écran de réglage est ouvert, pressez la touche **HOME/DISP** pour revenir à l'écran d'accueil.

Écran des fonctions

Quand l'écran d'accueil est ouvert, pressez la touche **FUNCTION** pour ouvrir l'écran des fonctions.



Dans l'écran des fonctions, vous pouvez visualiser et activer les paramètres suivants.

- REPEAT (lecture en boucle)
- PRE.REC (pré-enregistrement)
- A.REC (enregistrement automatique)
- DIN/MIX MON (sélection d'écoute de contrôle)
- LIMITER (limiteur)
- LOW CUT (filtre coupe-bas)

1. Quand l'écran d'accueil est ouvert, pressez la touche **FUNCTION** pour ouvrir l'écran des fonctions.
2. Avec le bouton **VALUE/MARK**, déplacez le curseur et sélectionnez le paramètre à régler.
3. Pressez le bouton **VALUE/MARK**.

Lors de la sélection de **LIMITER** ou **LOW CUT**, pressez le bouton **VALUE/MARK** ou les touches de numéro de canal (1–6).

4. Quand vous avez fini les réglages, pressez la touche **HOME/DISP** pour revenir à l'écran d'accueil.

Activation de la lecture en boucle

Utilisez le paramètre **REPEAT** pour activer ou désactiver la lecture en boucle. La valeur par défaut est OFF (désactivée).

REPEAT : lecture en boucle activée

REPEAT : lecture en boucle désactivée

Activation du pré-enregistrement

Utilisez le paramètre **PRE.REC** pour activer ou désactiver la fonction de pré-enregistrement. La valeur par défaut est OFF (désactivé).

PRE.REC : pré-enregistrement activé

PRE.REC : pré-enregistrement désactivé

Activation de l'enregistrement automatique

Utilisez le paramètre **A.REC** pour activer ou désactiver la fonction d'enregistrement automatique. La valeur par défaut est OFF (désactivée).

A.REC : fonction d'enregistrement automatique activée

A.REC : fonction d'enregistrement automatique désactivée

2 – Nomenclature et fonctions des parties

Réglages d'écoute DIN/MIX

Lorsque le paramètre **ST REC** de la page **REC** de l'écran **MENU** est réglé sur **DIN**, le signal écouté peut être choisi. Pressez le bouton **VALUE/MARK** pour sélectionner **DIN MON** ou **MIX MON**.

La valeur par défaut est **MIX MON**.

MIX MON : pour écouter le mixage stéréo

DIN MON : pour écouter l'entrée numérique

NOTE

*Lorsque le paramètre **ST REC** de la page **REC** est réglé sur **MIX**, ce réglage est toujours **MIX MON**, et il ne peut pas être changé en **DIN MON**.*

Activation du limiteur

Utilisez le paramètre **LIMITER** afin d'activer ou de désactiver indépendamment pour chaque entrée la fonction limiteur.

Le limiteur d'une entrée est activé quand son numéro apparaît en lettres claires sur fond foncé. Par défaut, tous les limiteurs d'entrée sont désactivés.

Pressez le bouton **VALUE/MARK** pour activer ou désactiver le limiteur sur toutes les entrées d'un coup.

Pressez les touches de numéro de canal (**1-6**) afin d'activer ou de désactiver le limiteur indépendamment pour chaque entrée.

Si le limiteur a été activé pour une ou plusieurs entrées, l'indicateur **LIMITER** apparaît en clair sur fond noir.

LIMITER ▶ **123456** : limiteur activé pour toutes les entrées

LIMITER ▶ **1 2 3 4 5 6** : limiteur activé pour l'entrée 1

LIMITER ▶ **1 2 3 4 5 6** : limiteur désactivé pour toutes les entrées

Activation du filtre coupe-bas

Utilisez le paramètre **LOW CUT** pour activer ou désactiver le filtre coupe-bas indépendamment sur chaque entrée.

Le filtre coupe-bas d'une entrée est activé quand son numéro apparaît en lettres claires sur fond foncé. Par défaut, tous les limiteurs d'entrée sont désactivés.

Pressez le bouton **VALUE/MARK** pour activer ou désactiver le filtre coupe-bas sur toutes les entrées d'un coup.

Pressez les touches de numéro de canal (**1-6**) afin d'activer ou de désactiver le filtre coupe-bas indépendamment sur chaque entrée.

Si le filtre coupe-bas a été activé pour une ou plusieurs entrées, l'indicateur **LOW CUT** apparaît en clair sur fond noir.

LOW CUT ▶ **123456** : filtre coupe-bas activé pour toutes les entrées

LOW CUT ▶ **1 2 3 4 5 6** : filtre coupe-bas activé sur l'entrée 1

LOW CUT ▶ **1 2 3 4 5 6** : filtre coupe-bas désactivé pour toutes les entrées

NOTE

*Vous pouvez régler la fréquence de coupure de ce filtre avec le paramètre **FREQUENCY** du menu **LOW CUT** (voir « *Emploi du filtre coupe-bas (LOW CUT)* » en page 35).*

3 – Préparations

Alimentation de l'unité

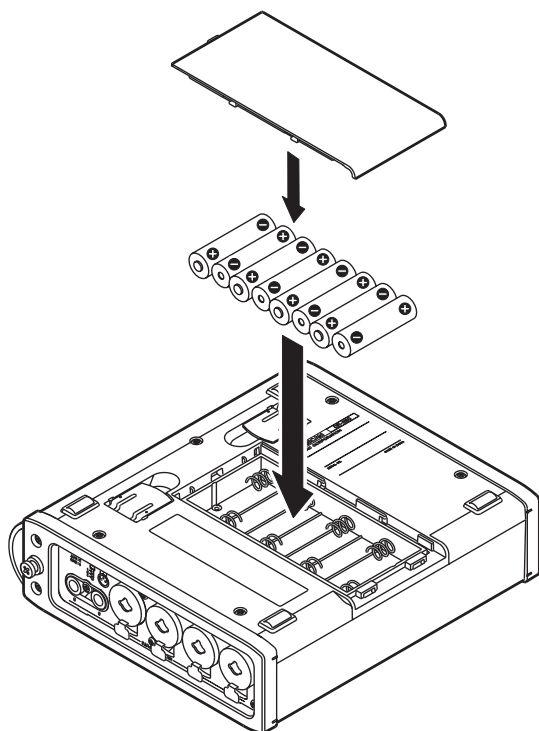
À propos de l'alimentation

Cette unité peut être alimentée par 8 piles AA ou par l'adaptateur secteur GPE248-120200-Z fourni, qui correspond aux besoins électriques de cette unité.

Cette unité peut utiliser des piles AA alcalines ou des batteries NiMH ou au lithium.

Emploi avec des piles/batteries AA

Faites glisser le capot du compartiment des piles en face inférieure de cette unité et insérez 8 piles AA dans le compartiment en respectant les indications \oplus/\ominus , puis refermez le capot du compartiment des piles.



Si vous utilisez des piles AA, indiquez le type de pile pour que l'unité puisse afficher avec précision l'autonomie restante et déterminer si la charge restante est suffisante pour une opération (voir « Indication du type des piles/batteries » en page 50).

ATTENTION

- Des piles AA au manganèse ne peuvent pas être utilisées.
- Cette unité ne peut pas recharger les batteries nickel-hydrure de métal AA (NiMH). Utilisez un chargeur de batteries du commerce pour recharger les batteries NiMH.

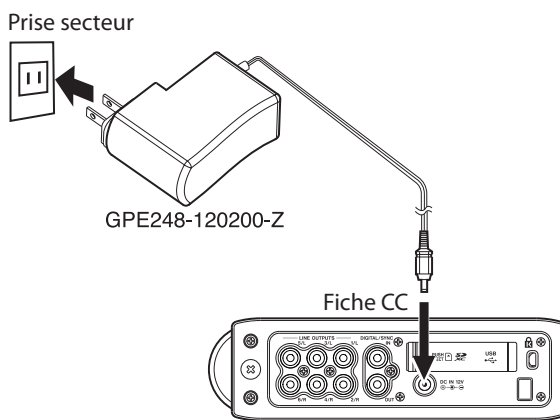
NOTE

L'alimentation fantôme d'un microphone électrostatique nécessite beaucoup d'énergie. Si vous

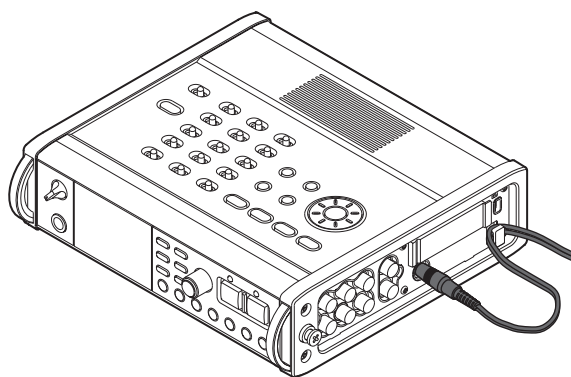
utilisez un microphone électrostatique alors que l'unité est alimentée par piles AA (batteries Ni-MH rechargeables ou piles alcalines), l'autonomie sera fortement réduite. Si vous avez besoin d'une utilisation prolongée, utilisez l'adaptateur secteur GPE248-120200-Z fourni.

Emploi de l'adaptateur secteur

Comme représenté dans l'illustration, branchez à la prise **DC IN 12V** l'adaptateur secteur GPE248-120200-Z fourni qui correspond aux besoins de cette unité.



Le panneau latéral droit possède aussi un crochet pour accrocher le cordon de l'adaptateur secteur. Enroulez le cordon autour de ce crochet lorsque vous le branchez pour éviter sa déconnexion accidentelle durant l'utilisation.



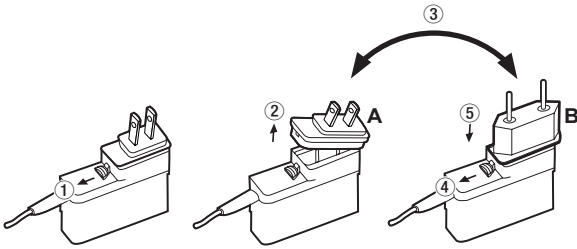
ATTENTION

Ne branchez ici que l'adaptateur secteur GPE248-120200-Z fourni, dont les caractéristiques électriques correspondent à cette unité. L'emploi d'un autre adaptateur pourrait entraîner un mauvais fonctionnement, un incendie ou un choc électrique.

NOTE

- Si l'alimentation est disponible à la fois par les piles et par l'adaptateur secteur, c'est l'adaptateur secteur qui est employé.
- L'adaptateur secteur de cette unité comprend deux types de broches pour prise secteur. Montez le type de broches qui correspond à la prise de courant que vous utilisez.

Changement des broches de prise électrique



- ① Tirez le loquet de l'adaptateur secteur dans le sens de la flèche.
- ② Retirez les broches pour prise électrique.
- ③ Remplacez-les par les autres broches (A ou B).
- ④ Tirez à nouveau le loquet de l'adaptateur secteur dans le sens de la flèche.
- ⑤ Fixez les broches sur l'adaptateur secteur.

Cela termine le changement des broches électriques de l'adaptateur.

Après avoir changé les broches, vérifiez qu'elles ne sont ni desserrées ni déformées et que tout est normal avant de brancher l'adaptateur à une prise secteur.

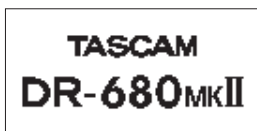
ATTENTION

N'utilisez pas l'adaptateur s'il y a quoi que ce soit d'anormal dans les broches après les avoir changées. L'utilisation avec des broches anormales peut entraîner un incendie ou une électrocution. Contactez le détaillant chez qui vous avez acheté l'unité ou un service après-vente TEAC (au dos de la couverture) pour demander une réparation.

Mise sous tension et mise en veille de l'unité

Mise sous tension

Quand l'unité est en veille (Standby), maintenez pressée la touche **STANDBY/ON** jusqu'à ce que l'écran de démarrage apparaisse avec TASCAM DR-680MKII. L'unité démarre et l'écran d'accueil s'ouvre.



ATTENTION

Ne retirez pas ou n'insérez pas de carte SD avant que l'écran d'accueil n'apparaisse.

Mise en veille de l'unité

Quand l'unité est sous tension, maintenez pressée la touche **STANDBY/ON** jusqu'à ce que l'écran d'extinction suivant apparaisse.



Une fois que l'unité a terminé sa procédure d'extinction, son alimentation passe en veille.

ATTENTION

Utilisez toujours la touche STANDBY/ON pour faire passer l'alimentation de l'unité en veille. Quand l'alimentation est en service, si vous retirez les piles ou si vous débranchez le cordon d'alimentation alors que vous utilisez l'adaptateur secteur GPE248-120200-Z, toutes les données d'enregistrement et tous les réglages seront par exemple perdus et ces données ne pourront pas être récupérées.

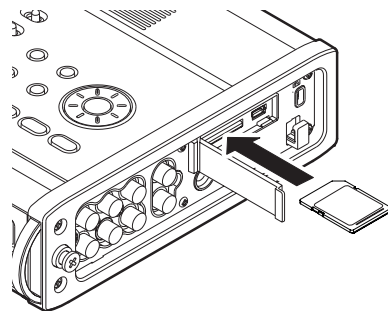
Insertion et retrait des cartes SD

Des cartes SD 64 Mo–2 Go, SDHC 4–32 Go et SDXC 48–128 Go peuvent être utilisées.

Vous trouverez une liste des cartes SD dont l'utilisation a été testée avec cette unité sur le site mondial de TEAC (<http://teac-global.com>).

Insertion d'une carte SD

1. Ouvrez le capot du lecteur de carte SD sur le panneau latéral droit de l'unité.
2. Insérez la carte SD dans le sens indiqué par l'illustration jusqu'à ce qu'elle clique en place.

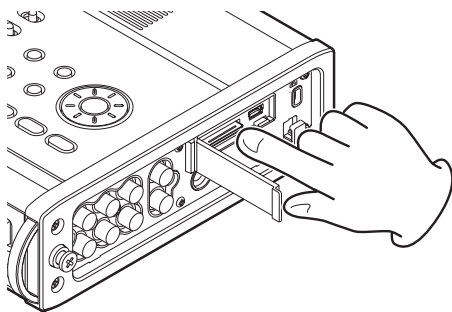


3 – Préparations

Éjection d'une carte SD

ATTENTION

- Ne retirez pas la carte SD de l'unité durant l'enregistrement, la lecture ou pendant que l'unité y accède.
 - Ne retirez pas la carte SD de l'unité quand celle-ci est reliée à un ordinateur par USB.
 - Les cartes SD aux normes SD, SDHC ou SDXC peuvent être utilisées avec cette unité.
 - Vous trouverez une liste des cartes SD ayant été testées avec cette unité sur le site mondial de TEAC (<http://teac-global.com>).
1. Ouvrez le capot du lecteur de carte SD.
 2. Appuyez délicatement sur la carte SD et elle sortira légèrement de l'unité pour que vous puissiez l'extraire complètement.

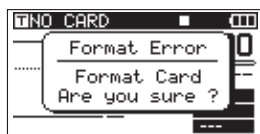


Préparation d'une carte SD à l'emploi

Une carte SD doit être formatée par cette unité pour pouvoir être utilisée par celle-ci.

ATTENTION

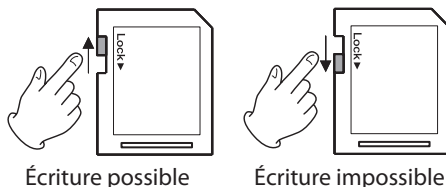
- Le formatage efface toutes les données de la carte.
 - Pour le formatage, utilisez l'adaptateur secteur fourni (GPE248-120200-Z) ou vérifiez que l'autonomie des piles est suffisante.
1. Vérifiez que la carte SD est bien insérée et mettez sous tension.
 2. Si une carte neuve ou ayant été formatée par un autre appareil que cette unité a été insérée, la fenêtre locale suivante apparaît.



3. Pressez la touche **ENTER/MARK** pour lancer le formatage.
4. Une fois le formatage terminé, l'écran d'accueil s'ouvre. Vous pouvez aussi reformater à tout moment la carte avec cette unité (voir « Reformatage de cartes SD » en page 51).

Protection de la carte contre l'écriture

Les cartes SD ont des protections à glissière contre l'écriture (verrouillage ou « lock »).

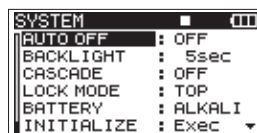


Faites glisser la protection dans la direction de la flèche Lock (verrouillage) pour empêcher l'enregistrement et l'édition des fichiers contenus par la carte. Pour enregistrer, effacer ou changer d'une quelconque façon les fichiers d'une carte, déverrouillez cette protection contre l'écriture.

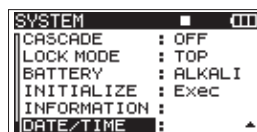
Réglage de la date et de l'heure

Cette unité ajoute des informations de date et d'heure aux fichiers enregistrés en se servant de son horloge interne.

1. Pressez la touche **MENU** pour ouvrir la page SYSTEM de l'écran MENU.



2. Avec la molette **DATA**, sélectionnez l'option de menu DATE/TIME (date/heure).



3. Pressez la touche **ENTER/MARK** pour ouvrir l'écran DATE/TIME.



4. Avec les touches **MARK** (I◀◀ / ▶▶I), déplacez le curseur et avec la molette **DATA**, changez les valeurs.
5. Pressez la touche **ENTER/MARK** pour valider et revenir à l'écran MENU.
6. Pressez la touche **MENU** ou la touche **HOME/DISP** pour revenir à l'écran d'accueil.

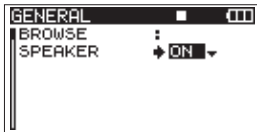
NOTE

Vous pouvez ajouter au nom de prise la date et l'heure réglées ici (voir « Réglage du nom donné aux prises d'enregistrement » en page 26).

Activation/désactivation du haut-parleur intégré

En sortie d'usine, le haut-parleur intégré de cette unité est activé. Pour désactiver le haut-parleur intégré, réglez le paramètre **SPEAKER** de la page **GENERAL** sur **OFF**.

1. Pressez la touche **MENU** pour ouvrir la page **GENERAL** de l'écran **MENU**.
2. Avec la molette **DATA**, sélectionnez le paramètre **SPEAKER**, puis pressez la touche **ENTER/MARK**.



3. Avec la molette **DATA**, choisissez un des réglages suivants :
Options : **OFF**, **ON** (par défaut)
4. Pressez la touche **MARK** (I◀◀) pour revenir à la sélection de paramètre en écran **MENU**.
5. Pressez la touche **HOME/DISP** pour revenir à l'écran d'accueil.

ATTENTION

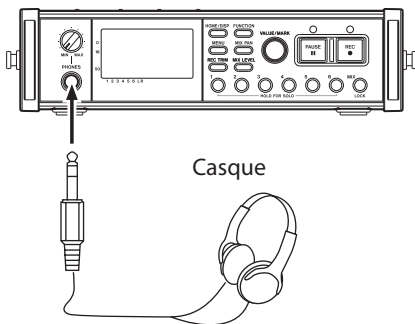
*Avant d'utiliser le haut-parleur intégré, baissez le volume au minimum avec le bouton **PHONES**. Sinon, de forts bruits soudains peuvent se produire, risquant d'endommager votre audition ou votre équipement.*

NOTE

Quand un casque est branché, aucun son n'est produit par le haut-parleur.

Branchement d'un équipement d'écoute de contrôle

Pour écouter au casque, branchez ce dernier à la prise **PHONES**. Utilisez le bouton **PHONES** pour régler le volume du casque.

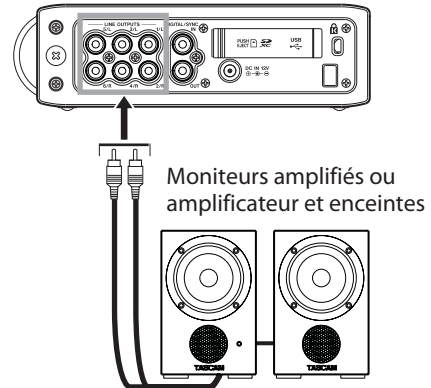


ATTENTION

*Avant de brancher un casque, baissez le volume au minimum avec le bouton **PHONES**. Sinon, de*

forts bruits soudains peuvent se produire, risquant d'endommager votre audition ou votre équipement.

Pour écouter avec un système d'écoute de contrôle externe (moniteurs amplifiés ou amplificateur et enceintes), branchez celui-ci aux prises **LINE OUTPUTS**.

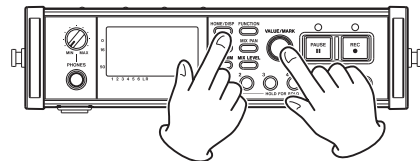


ATTENTION

Avant d'utiliser un système d'écoute de contrôle externe, baissez le volume au minimum. Sinon, de forts bruits soudains peuvent se produire, risquant d'endommager votre audition ou votre équipement.

Réglage du contraste de l'écran

Tournez le bouton **VALUE/MARK** en maintenant la touche **HOME/DISP** pressée pour régler le contraste de l'écran.



4 – Enregistrement

Cette unité peut enregistrer aux formats suivants.

- WAV/BWF (16/24 bits, 44,1/48/96 kHz)
6 pistes et un mixage stéréo
- WAV/BWF (16/24 bits, 192 kHz)
2 pistes
- MP3 (96/128/192/320 kbit/s, 44,1/48 kHz)
4 pistes
2 pistes et un mixage stéréo

Fichiers et prises

Avec cette unité, un groupe de fichiers audio ayant été enregistrés en même temps est collectivement appelé une « prise ».

Selon le réglage du mode d'enregistrement de fichier, les fichiers inclus dans la prise enregistrée seront :

Exemple 1 : 6 pistes et une piste stéréo enregistrées

- Réglage en format MONO : 6 fichiers WAV mono et un fichier WAV stéréo
- Réglage en format STEREO : 3 fichiers WAV stéréo pour les paires d'entrées 1-2, 3-4 et 5-6, et un fichier WAV stéréo du mixage
- Réglage en format 6ch : un fichier WAV 6 canaux et un fichier WAV stéréo

Exemple 2 : enregistrement de 4 pistes au format MP3

- Réglage en format MONO : 4 fichiers mono MP3
- Réglage en format STEREO : 2 fichiers stéréo MP3

Dans cette unité, une carte SD peut contenir jusqu'à 5 000 fichiers et dossiers et 1 000 prises.

Lors de l'utilisation d'un dossier contenant un grand nombre de fichiers, le lancement d'un enregistrement peut prendre du temps et le début des enregistrements peut du coup être coupé. Pour éviter cela, utilisez un dossier contenant aussi peu de prises que possible ou armez l'enregistrement de l'unité avant d'enregistrer. En outre, si un dossier contient un grand nombre de fichiers, les mêmes problèmes peuvent survenir lors du démarrage d'une nouvelle prise en cours d'enregistrement (cela se produit lorsque vous pressez la touche **REC** pendant l'enregistrement ou automatiquement si la taille maximale de fichier est atteinte. Pour des détails, voir « Changement de piste (incrémentation) » en page 34).

NOTE

- *Vous devez utiliser un dossier contenant aussi peu de prises que possible quand vous prévoyez de créer de nouvelles prises pendant l'enregistrement.*
- *Pour éviter ces problèmes, le nombre maximal de prises dans un dossier est d'environ 100.*

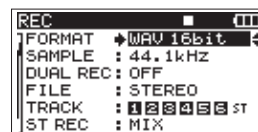
Réglages d'enregistrement

Réglage du format du fichier d'enregistrement

Vous pouvez régler le format (BWF/WAV/MP3) et la résolution (BWF/WAV) ou le débit binaire (MP3) du fichier d'enregistrement.

NOTE

- *Les enregistrements au format WAV ont une qualité audio supérieure à celle des enregistrements au format MP3.*
 - *Le format BWF (Broadcast Wave Format), a la même qualité sonore que le format wave standard (WAV).*
 - *Le format MP3 permet une plus grande durée d'enregistrement que le format WAV.*
 - *Avec les formats MP3, des débits binaires plus élevés permettent une meilleure qualité d'enregistrement.*
 - *Pour des informations sur les durées d'enregistrement, voir « Durées d'enregistrement » en page 37.*
 - *Lorsque le MP3 est choisi comme format de fichier, le nombre maximal de pistes est limité à 4 (4 mono, 2 stéréo ou 2 mono et 1 stéréo).*
1. Pressez la touche **MENU** pour ouvrir la page **REC** de l'écran **MENU**.
 2. Avec la molette **DATA**, sélectionnez le paramètre **FORMAT**, puis pressez la touche **ENTER/MARK**.

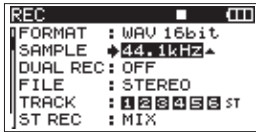


3. Avec la molette **DATA**, choisissez une des options suivantes :
BWF-16bit,
BWF-24bit,
WAV-16bit (valeur par défaut),
WAV-24bit,
MP3-96kbps,
MP3-128kbps,
MP3-192kbps ou
MP3-320kbps.
4. Pressez la touche **MARK** (◀◀) pour revenir à la sélection de paramètre en écran **MENU**.
5. Pressez la touche **HOME/DISP** pour revenir à l'écran d'accueil.

Réglage de la fréquence d'échantillonnage

Vous pouvez régler la fréquence d'échantillonnage et enregistrer les fichiers BWF et WAV en 44,1, 48, 96 ou 192 kHz.

1. Pressez la touche **MENU** pour ouvrir la page REC de l'écran MENU.
2. Avec la molette **DATA**, sélectionnez le paramètre **SAMPLE**, puis pressez la touche **ENTER/MARK**.



3. Avec la molette **DATA**, sélectionnez une des options suivantes : 44,1 kHz (valeur par défaut), 48 kHz, 96 kHz ou 192 kHz.

NOTE

Quand le fichier est au format MP3, 96 kHz et 192 kHz ne peuvent pas être sélectionnés.

4. Pressez la touche **MARK** (I◀◀) pour revenir à la sélection de paramètre en écran MENU.
5. Pressez la touche **HOME/DISP** pour revenir à l'écran d'accueil.

Réglage du mode d'enregistrement de fichier

Le mode d'enregistrement de fichier permet de choisir d'enregistrer un fichier mono, un fichier stéréo ou un fichier à 6 canaux.

1. Pressez la touche **MENU** pour ouvrir la page REC de l'écran MENU.
2. Avec la molette **DATA**, sélectionnez le paramètre **FILE**, puis pressez la touche **ENTER/MARK**.



3. Avec la molette **DATA**, sélectionnez une des options suivantes : MONO, STEREO (valeur par défaut) ou 6ch.

NOTE

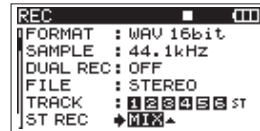
- Avec un réglage **MONO**, un fichier mono est créé pour chaque piste enregistrée. Avec un réglage **STEREO**, un fichier stéréo est créé pour chaque paire de pistes (1-2, 3-4 et 5-6). Avec un réglage **6ch**, un fichier à 6 canaux est créé pour les pistes 1-6.
- **6ch** ne peut pas être sélectionné lorsque le format de fichier est réglé sur MP3 ou la fréquence d'échantillonnage sur 192 kHz.

- Quand le double enregistrement est activé, seul **MONO** peut être sélectionné (voir « Réglage pour un double enregistrement » en page 31).
 - Pressez la touche **MARK** (I◀◀) pour revenir à la sélection de paramètre en écran MENU.
4. Pressez la touche **HOME/DISP** pour revenir à l'écran d'accueil.

Réglages d'enregistrement de piste stéréo

Vous pouvez déterminer ce qui est enregistré sur la piste stéréo.

1. Pressez la touche **MENU** pour ouvrir la page REC de l'écran MENU.
2. Avec la molette **DATA**, sélectionnez le paramètre **ST REC**, puis pressez la touche **ENTER/MARK**.



3. Avec la molette **DATA**, sélectionnez une des options suivantes :

MIX (par défaut) : enregistrement d'un mixage des 6 entrées sur la piste stéréo.

DIN : enregistrement du signal de la prise d'entrée **DIGITAL/SYNC IN** sur la piste stéréo.

4. Pressez la touche **MARK** (I◀◀) pour revenir à la sélection de paramètre en écran MENU.
5. Pressez la touche **HOME/DISP** pour revenir à l'écran d'accueil.

Armement et désarmement des pistes pour l'enregistrement

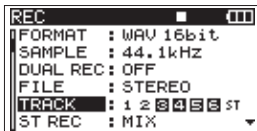
Les pistes peuvent être armées et désarmées pour l'enregistrement à partir de l'écran MENU.

1. Pressez la touche **MENU** pour ouvrir la page REC de l'écran MENU.
2. Avec la molette **DATA**, sélectionnez (surlignez) le paramètre **TRACK**, puis pressez la touche **ENTER/MARK**.



3. Avec les touches de numéro de canal (**1-6**) de la face avant, armez/désarmez l'enregistrement des pistes correspondantes. Lorsqu'une piste est armée pour l'enregistrement, son numéro apparaît en clair sur un fond sombre.

4 – Enregistrement

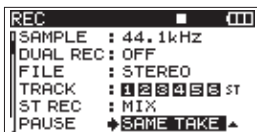


4. Pressez la touche **MARK** (I◀◀) pour revenir à la sélection de paramètre en écran MENU.
5. Pressez la touche **HOME/DISP** pour revenir à l'écran d'accueil.

Création d'une nouvelle prise au redémarrage de l'enregistrement

Déterminez si l'unité continue d'enregistrer dans la même prise ou si elle en commence une nouvelle lorsque vous relancez l'enregistrement. Ce réglage détermine la prise où se fait l'enregistrement quand vous pressez à nouveau la touche **REC** après avoir pressé la touche **PAUSE** pour faire passer l'unité en armement d'enregistrement.

1. Pressez la touche **MENU** pour ouvrir la page REC de l'écran MENU.
2. Avec la molette **DATA**, sélectionnez le paramètre **PAUSE**, puis pressez la touche **ENTER/MARK**.



3. Avec la molette **DATA**, sélectionnez une des options suivantes :

SAME TAKE (par défaut) : poursuite de l'enregistrement dans la même prise.

NEW TAKE : enregistrement d'une nouvelle prise.

4. Pressez la touche **MARK** (I◀◀) pour revenir à la sélection de paramètre en écran MENU.
5. Pressez la touche **HOME/DISP** pour revenir à l'écran d'accueil.

Réglage du nom donné aux prises d'enregistrement

Choisissez si les noms des prises seront basés sur la date ou sur un des trois noms qui auront été créés en écran **NAME EDIT** (édition de nom).

1. Pressez la touche **MENU** pour ouvrir la page REC de l'écran MENU.
2. Avec la molette **DATA**, sélectionnez le paramètre **NAME**, puis pressez la touche **ENTER/MARK**.



3. Avec la molette **DATA**, sélectionnez une des options suivantes :

DATE (par défaut) : le nom de la prise est basé sur la date.

USER 1 : le nom de la prise est basé sur un mot défini par l'utilisateur en écran d'édition **USER WORD**.

USER 2 : le nom de la prise est basé sur un mot défini par l'utilisateur en écran d'édition **USER WORD**.

USER 3 : le nom de la prise est basé sur un mot défini par l'utilisateur en écran d'édition **USER WORD**.

4. Pressez la touche **MARK** (I◀◀) pour revenir à la sélection de paramètre en écran MENU.
5. Pressez la touche **HOME/DISP** pour revenir à l'écran d'accueil.

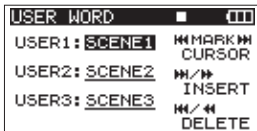
Édition des noms de prise définis par l'utilisateur

Vous pouvez éditer les mots personnels utilisés pour les noms de prise en écran NAME EDIT.

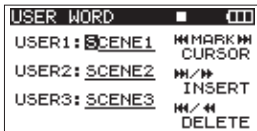
1. Pressez la touche **MENU** pour ouvrir la page REC de l'écran MENU.
2. Avec la molette **DATA**, sélectionnez le paramètre NAME, puis pressez la touche **ENTER/MARK**.



3. Pressez à nouveau la touche **MARK** (▶▶) pour ouvrir l'écran d'édition USER WORD (mot personnel).



4. Avec la molette **DATA**, sélectionnez le mot personnel que vous voulez éditer puis pressez la touche **ENTER/MARK**.



5. Utilisez les touches suivantes pour éditer les mots personnels.

Touches **MARK** (◀◀/▶▶) : déplacent le curseur.

Molette **DATA** : sélectionne les caractères.

Touche ▶▶ [▶▶] : ajoute un espace à l'emplacement du curseur.

Touche ◀◀ [◀◀] : supprime le caractère à l'emplacement du curseur :

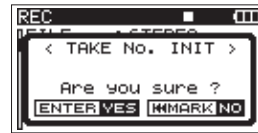
6. Quand vous avez fini l'édition d'un mot personnel, pressez la touche **ENTER/MARK**.
7. Pressez la touche **HOME/DISP** pour revenir à l'écran d'accueil.

Réinitialisation de la numérotation des prises

1. Pressez la touche **MENU** pour ouvrir la page REC de l'écran MENU.
2. Avec la molette **DATA**, sélectionnez le paramètre TAKE NO. INIT (initialisation de la numérotation des prises).



3. Pressez la touche **ENTER/MARK** pour ouvrir le message local de confirmation.

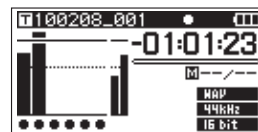


4. Pressez à nouveau **ENTER/MARK** pour ramener à « 0000 » le nombre qui suit les caractères. Pressez la touche **MARK** sur le dessus de l'unité pour revenir à la sélection de paramètre en page REC.
5. Pressez la touche **HOME/DISP** pour revenir à l'écran d'accueil.

Affichage du temps d'enregistrement disponible

Le temps d'enregistrement disponible varie en fonction de la capacité de la carte SD et du format, du mode et de la fréquence d'échantillonnage du fichier (voir « Durées d'enregistrement » en page 37).

Vous pouvez vérifier en écran d'accueil le temps encore disponible pour l'enregistrement sur la carte SD insérée. En enregistrement ou quand l'enregistrement est armé, pressez la touche **HOME/DISP** pour alterner entre l'affichage du temps d'enregistrement écoulé (pour l'enregistrement actuel) et la durée d'enregistrement encore possible. Quand la durée d'enregistrement encore possible est affichée, elle apparaît sous forme d'une valeur négative.



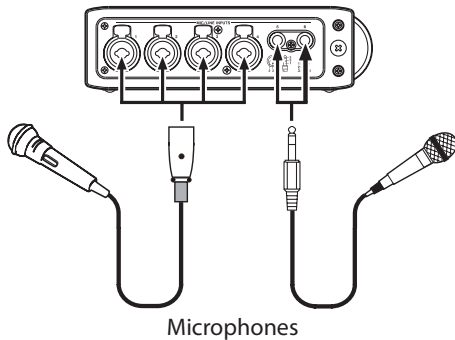
Choix du dossier de sauvegarde des prises

Vous pouvez choisir le dossier où seront sauvegardées les prises enregistrées (voir « Opérations sur les dossiers » en page 39). Par défaut, les prises enregistrées sont sauvegardées dans le dossier « PROJECT0000 » qui est automatiquement créé dans le dossier « MUSIC ».

4 – Enregistrement

Branchement d'autres équipements

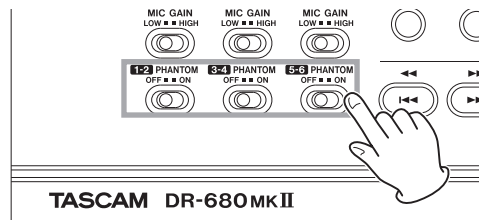
Branchez des microphones et autres équipements externes comme représenté dans l'illustration ci-dessous.



Alimentation fantôme

Cette unité peut fournir une alimentation fantôme +48 V à des microphones électrostatiques (à condensateur).

Utilisez les commutateurs **PHANTOM** de la face supérieure afin de commuter l'alimentation fantôme ON ou OFF pour les paires d'entrées micro 1/2, 3/4 et 5/6.



ATTENTION

- *L'alimentation fantôme est également fournie aux contacts de la partie jack (TRS) des prises MIC/LINE INPUTS. Si vous branchez un appareil de niveau ligne alors que l'alimentation fantôme est en service, cet appareil ou cette unité peuvent être endommagés.*
- *Vérifiez bien que l'alimentation fantôme est coupée avant de brancher un appareil de niveau ligne à une prise MIC/LINE INPUTS. Si vous branchez un appareil de niveau ligne alors que l'alimentation fantôme est en service, cet appareil ou cette unité peuvent être endommagés.*
- *Ne branchez/débranchez pas les micros quand un commutateur PHANTOM est réglé sur ON. Cela pourrait causer un grand bruit et endommager cette unité et l'équipement connecté.*
- *Ne réglez le commutateur PHANTOM sur ON que si vous utilisez un microphone électrostatique (à condensateur) nécessitant une alimentation fantôme. Activer l'alimentation fantôme quand vous avez connecté un micro dynamique ou autre micro ne la nécessitant pas peut endommager cette unité et l'équipement connecté.*
- *Si vous utilisez en même temps des micros électrostatiques nécessitant une alimentation fantôme et des micros dynamiques, veillez à utiliser des micros dynamiques symétriques. Les micros dynamiques asymétriques ne peuvent pas être utilisés quand l'alimentation fantôme est activée.*
- *Fournir une alimentation fantôme à certains microphones à ruban les détruira. En cas de doute, ne fournissez pas d'alimentation fantôme à un micro à ruban.*

Réglages d'entrée

Cette unité a 6 entrées micro/ligne analogiques et une entrée numérique stéréo.

6 pistes et 1 piste stéréo peuvent être enregistrées pour un total de 8 pistes.

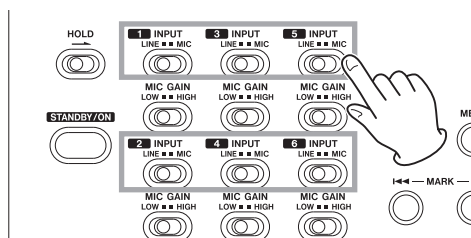
La correspondance entre les entrées et les pistes enregistrées est la suivante.

Piste	Entrée
Pistes 1/2	Entrées analogiques 1/2
Pistes 3/4	Entrées analogiques 3/4
Pistes 5/6	Entrées analogiques 5/6 ou entrée numérique
Piste stéréo	Mixage stéréo des entrées 1–6 ou entrée numérique

Réglez la source d'enregistrement de la piste stéréo en page REC de l'écran MENU (voir « Réglages d'enregistrement de piste stéréo » en page 25).

Réglage des sources d'entrée

Avec les sélecteurs **INPUT** de la face supérieure, réglez sur micro ou ligne le type d'entrée pour chaque piste.



LINE : réglez le sélecteur sur **LINE** si c'est la prise de sortie ligne d'un appareil externe qui est reliée à l'entrée analogique de cette unité.

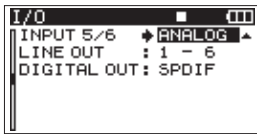
MIC : réglez ce sélecteur sur **MIC** si c'est un microphone qui est branché à cette unité.

4 – Enregistrement

Sélection des entrées pour l'enregistrement sur les pistes 5 et 6

Les pistes 5 et 6 peuvent servir à enregistrer au choix les entrées micro/ligne analogiques ou l'entrée numérique.

1. Pressez la touche **MENU** pour ouvrir la page I/O (entrée/sortie) de l'écran MENU.
2. Avec la molette **DATA**, sélectionnez le paramètre INPUT 5/6 (sélection d'entrée), puis pressez la touche **ENTER/MARK**.



3. Avec la molette **DATA**, sélectionnez **ANALOG** (valeur par défaut) ou **DIGITAL**.

ANALOG : les signaux des entrées analogiques 5 et 6 sont enregistrés sur les pistes 5 et 6.

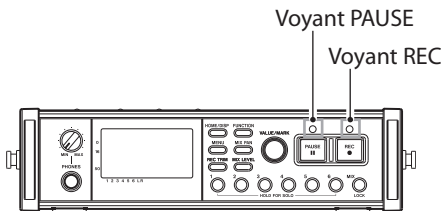
DIGITAL : le signal de l'entrée numérique est enregistré sur les pistes 5 et 6

NOTE

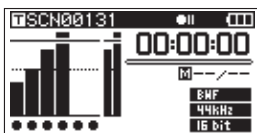
*Si le paramètre **ST REC** est réglé sur **DIN**, ce réglage n'a pas d'effet. L'unité fonctionnera comme si elle était réglée sur **ANALOG**.*

Réglage des niveaux d'entrée

1. Pressez la touche **PAUSE** pour armer l'enregistrement. Les voyants **PAUSE** et **REC** s'allument.



2. Avec les touches de numéro de canal (**1-6**) et la touche **MIX [LOCK]**, armez les pistes sur lesquelles vous voulez enregistrer. Quand une piste est armée pour l'enregistrement, un ● apparaît sous son indicateur de niveau à l'écran.

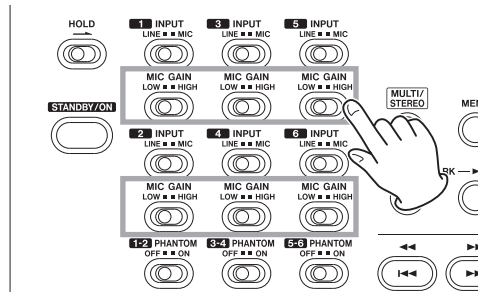


NOTE

- Si le mode d'enregistrement de fichier est réglé sur **STEREO**, l'enregistrement est armé ou désarmé par paire de canaux. Si le mode d'enregistrement de fichier

est réglé sur **6ch** (6 canaux), les canaux ne peuvent pas être individuellement armés ou désarmés.

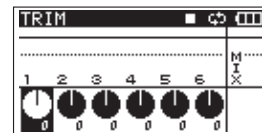
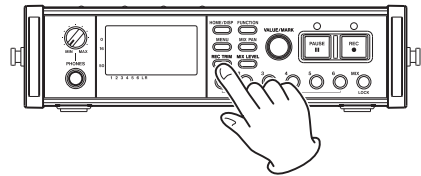
- La fonction d'enregistrement ne peut être commutée **ON/OFF** quand l'enregistrement est armé que si l'unité est à l'arrêt ou en lecture. Elle ne peut pas être commutée **ON/OFF** si l'armement pour l'enregistrement a été causé par la fonction **Auto Rec** ou si il est activé durant l'enregistrement.
3. Si un micro est branché, réglez le sélecteur **MIC GAIN** de son entrée sur **LOW**.



NOTE

*Si un sélecteur **INPUT** est réglé sur **LINE**, le sélecteur **MIC GAIN** lui correspondant est désactivé.*

4. Pressez la touche **REC TRIM** pour ouvrir l'écran **TRIM**.



5. Utilisez cet écran pour régler les niveaux d'entrée. Avec les touches de numéro de canal (**1-6**), sélectionnez les canaux d'entrée que vous voulez régler.

NOTE

*Plusieurs canaux peuvent être regroupés et contrôlés en même temps (voir « Fonction de groupage (**GANG**) » en page 48).*

6. Avec le bouton **VALUE/MARK**, réglez les niveaux d'entrée dans une plage de ± 32 dB (par défaut : 0).

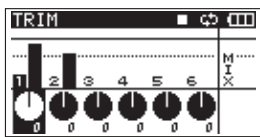
ATTENTION

Lorsque vous enregistrez avec des microphones, faites attention aux points suivants.

- Réglez le niveau d'entrée pour qu'il n'y ait pas de distorsion dans l'étage d'entrée. En cas de distorsion dans l'étage d'entrée, le numéro de canal sur la gauche de l'indicateur de niveau de l'écran **TRIM** apparaît comme un chiffre en négatif sur fond noir. Dans ce cas, l'unité peut enregistrer un son souffrant de distorsion

4 – Enregistrement

même si l'indicateur de saturation n'apparaît pas dans l'indicateur de niveau.

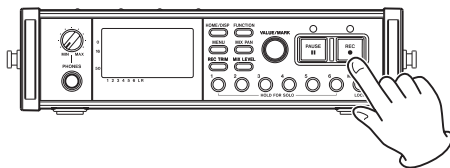


- Lorsque vous réglez le niveau d'entrée, réglez d'abord le sélecteur MIC GAIN sur LOW puis réglez le niveau d'entrée en écran TRIM. Si le niveau d'entrée reste trop faible même avec la compensation Trim au maximum, réglez le sélecteur MIC GAIN sur HIGH.

CONSEIL

- En plus d'utiliser l'écran TRIM pour régler les niveaux d'enregistrement, essayez de changer l'orientation des microphones et leur distance par rapport aux sources du son. L'orientation et la distance d'un microphone changent également la qualité sonore.
 - Vous pouvez utiliser la fonction limiteur pour éviter la distorsion lorsque vous enregistrez même en cas d'entrée de son fort (voir « Emploi du limiteur » en page 34).
7. Pressez la touche **REC TRIM** ou la touche **HOME/DISP** pour revenir à l'écran d'accueil.

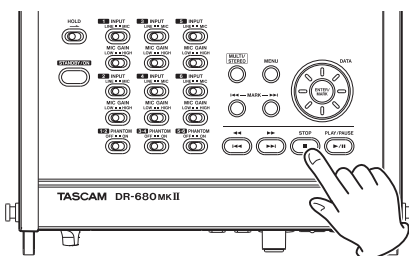
2. Pressez la touche **REC** pour lancer l'enregistrement. Durant l'enregistrement, le voyant **REC** s'allume, et l'écran affiche le temps d'enregistrement écoulé ou le temps d'enregistrement restant.



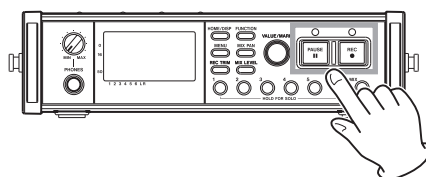
NOTE

Vous pouvez aussi lancer l'enregistrement en pressant d'abord la touche REC sans préalablement presser la touche PAUSE.

3. Pressez la touche **STOP** pour arrêter l'enregistrement.



Pressez la touche **PAUSE** pour mettre l'enregistrement en pause. En pause, vous pouvez à nouveau presser la touche **REC** pour reprendre l'enregistrement.



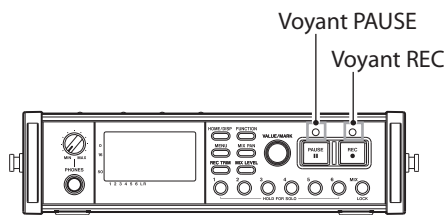
NOTE

Vous pouvez déterminer si l'enregistrement se poursuivra au sein de la même prise ou si une nouvelle prise sera créée lorsque vous relancerez l'enregistrement après une mise en pause (voir « Création d'une nouvelle prise au redémarrage de l'enregistrement » en page 26).

Enregistrement d'une prise

Avant de lancer les procédures suivantes, vous devez sélectionner l'entrée, régler le niveau de chaque piste et l'écran d'accueil doit être ouvert.

1. Pressez la touche **PAUSE** pour armer l'enregistrement. Les voyants **PAUSE** et **REC** s'allument.

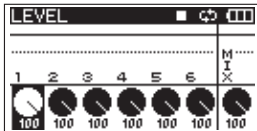


Enregistrement d'un mixage stéréo

Avec cette unité, en plus d'enregistrer jusqu'à 6 pistes indépendantes à partir des 6 entrées, ces entrées peuvent également être mixées en interne et enregistrées comme une piste stéréo.

Avant de lancer les procédures suivantes, vous devez sélectionner l'entrée, régler le niveau de chaque piste et l'écran d'accueil doit être ouvert.

1. Pressez la touche **MIX LEVEL** pour ouvrir l'écran LEVEL (niveau).



2. Dans cet écran, vous pouvez régler le niveau de mixage de chaque canal d'entrée et le niveau d'enregistrement de la piste stéréo. Avec les touches de numéro de canal (1-6) et la touche **MIX [LOCK]**, sélectionnez les canaux que vous voulez régler.

NOTE

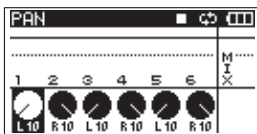
Plusieurs canaux peuvent être regroupés et contrôlés en même temps (voir « Fonction de groupage (GANG) » en page 48).

3. Avec le bouton **VALUE/MARK**, réglez de façon convenable chaque niveau d'enregistrement dans une plage de 0-100 (valeur par défaut : 100).

NOTE

Réglez les niveaux pour que les témoins de saturation n'apparaissent pas en haut des indicateurs de niveau.

4. Ensuite, pressez la touche **MIX PAN** pour ouvrir l'écran PAN (panoramique).



5. Dans cet écran, vous pouvez régler le panoramique (position stéréo) de chaque canal. Avec les touches de numéro de canal (1-6), sélectionnez le canal que vous voulez régler.

NOTE

Plusieurs canaux peuvent être regroupés et contrôlés en même temps (voir « Fonction de groupage (GANG) » en page 48).

6. Avec le bouton **VALUE/MARK**, réglez chaque position stéréo de façon convenable à l'aide de valeurs allant de L10-L1 (gauche) à C (centre) et R1-R10 (droite) (par défaut, les canaux à numéro impair sont réglés sur L10 et les canaux à numéro pair sur R10).

NOTE

Réglez le panoramique des canaux pour que le mixage ait la balance désirée. Vous pouvez vérifier la balance avec les indicateurs de niveau MIX situés à l'extrême droite.

7. Quand vous avez fini les réglages, pressez la touche **HOME/DISP** pour revenir à l'écran d'accueil.

Enregistrement simultané de deux fichiers à des niveaux d'entrée différents (DUAL)

Cet enregistreur peut effectuer un second enregistrement à un niveau d'entrée différent conjointement à l'enregistrement normal. Par exemple, quand vous enregistrez avec des microphones, vous pouvez faire un enregistrement normal avec le niveau d'entrée réglé aussi haut que possible et simultanément enregistrer à un niveau d'entrée plus bas de -12 dB par sécurité.

Deux prises seront enregistrées et sauvegardées : l'une au niveau d'enregistrement normal et l'autre à -12 dB.

Les prises MIC/LINE INPUTS 1/3/5 sont les trois entrées qui peuvent être utilisées pour le double enregistrement avec cette unité.

Le son enregistré au niveau normal va utiliser les canaux 1/3/5 du mélangeur et être enregistré sur les pistes 1/3/5.

Le son enregistré au niveau réduit va utiliser les canaux 2/4/6 du mélangeur et être enregistré sur les pistes 1/3/5 d'une autre prise.

NOTE

- Les fichiers enregistrés en mode Dual Rec (double enregistrement) sont des fichiers mono.
- Faites le réglage de niveau d'entrée de la façon habituelle pour l'enregistrement normal (voir « Réglage des niveaux d'entrée » en page 29).

Réglage pour un double enregistrement

1. Pressez la touche **MENU** pour ouvrir la page REC de l'écran MENU.
2. Avec la molette **DATA**, sélectionnez le paramètre DUAL REC, puis pressez la touche **ENTER/MARK**.



3. Avec la molette **DATA**, choisissez un des réglages suivants :
Options : OFF, ON (par défaut)
4. Pressez la touche **MARK** (◀◀) pour revenir à la sélection de paramètre en écran MENU.
5. Pressez la touche **HOME/DISP** pour revenir à l'écran d'accueil.

4 – Enregistrement

NOTE

- Il n'est pas possible de sélectionner les modes de fichier stéréo et 6 canaux (6ch).
- Le mode MS sera annulé.
- Les réglages de groupage (GANG) seront annulés.
- Lorsque l'enregistrement commence, le solo des canaux 2/4/6 est annulé.

Lancement du double enregistrement

Pressez la touche **REC** pour lancer le double enregistrement.

En double enregistrement, « D » s'affiche en écran d'accueil pour les seconds canaux (2/4/6).



Nom des prises obtenues par double enregistrement

Le double enregistrement créera simultanément deux fichiers.

Le nom de la seconde prise créée par double enregistrement se voit accoler **D** après le nom de la prise d'enregistrement normale.

SCN0127_001

① ②

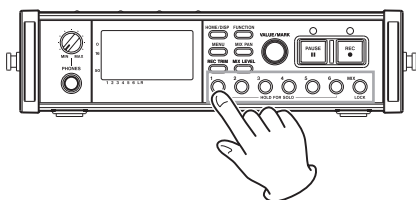
SCN0127_001_D

① ② ③

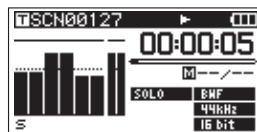
- ① : déterminé par le paramètre **NAME** de la page de menu **REC**
- ② : numéro de fichier d'enregistrement de base
- ③ : **D** ajouté à la seconde prise du double enregistrement

Emploi de la fonction solo

Maintenez pressée une des touches de numéro de canal (1-6) de la face avant pour activer l'écoute en solo de ce canal.



En écoute solo, l'indicateur **SOLO** apparaît en écran d'accueil et l'indicateur **S** s'affiche sous le canal mis en solo.



Pour désactiver l'écoute en solo, maintenez à nouveau pressée la touche de numéro du canal correspondant (1-6).

NOTE

L'écoute solo ne peut se faire qu'au casque et au travers du haut-parleur intégré.

Lancement et mise en pause automatiques de l'enregistrement (fonction d'enregistrement automatique)

Si vous activez la fonction d'enregistrement automatique, l'enregistrement peut automatiquement démarrer, s'arrêter et se mettre en pause en fonction du niveau du son entrant.

Si un niveau d'entrée supérieur au niveau seuil déterminé à l'avance est détecté sur un quelconque canal d'entrée, l'enregistrement commence.

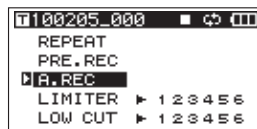
De plus, l'unité peut automatiquement couper les parties silencieuses et ajouter des marqueurs aux points où l'enregistrement reprend.

NOTE

Les niveaux d'entrée de tous les canaux doivent être restés sous le niveau seuil réglé durant au moins une seconde pour que s'active la fonction d'enregistrement automatique.

Emploi de la fonction d'enregistrement automatique

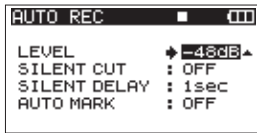
1. Quand l'écran d'accueil est ouvert, pressez la touche **FUNCTION** pour ouvrir l'écran des fonctions.
2. Avec le bouton **VALUE/MARK**, déplacez le curseur et sélectionnez le paramètre **A. REC**.
3. Pressez le bouton **VALUE/MARK** pour activer (ON) ou désactiver (OFF) l'enregistrement automatique.
Si l'enregistrement automatique a été activé (ON), l'indicateur **A. REC** apparaît sur fond noir.



4. Quand vous avez fini les réglages, pressez la touche **HOME/DISP** pour revenir à l'écran d'accueil.

Réglages de l'enregistrement automatique

1. Pressez la touche **MENU** pour ouvrir la page **AUTO REC** de l'écran **MENU**.
2. Avec la molette **DATA**, sélectionnez le paramètre **LEVEL** (niveau), puis pressez la touche **ENTER/MARK**.

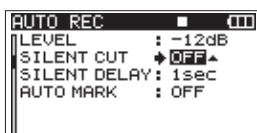


3. Réglez le niveau que l'unité utilisera comme seuil de signal entrant pour lancer et arrêter l'enregistrement automatique. Avec la molette **DATA**, réglez la valeur sur -6dB, -12dB (valeur par défaut), -24dB ou -48dB.
4. Quand vous avez fini les réglages, pressez la touche **HOME/DISP** pour revenir à l'écran d'accueil.
5. Pressez la touche **PAUSE** pour passer en armement d'enregistrement. Quand le niveau sonore dépasse le niveau seuil réglé avec le paramètre **LEVEL**, l'unité lance automatiquement l'enregistrement.

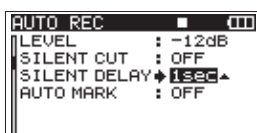
Coupe automatique des silences inutiles en enregistrement (fonction Silent Cut)

Durant l'enregistrement, l'unité peut se mettre en pause si elle détecte un silence durant un certain temps puis reprendre l'enregistrement lorsqu'elle détecte à nouveau un signal entrant. Comme cela coupe les silences inutiles durant l'enregistrement, cela économise de l'espace sur la carte.

1. Réglez le paramètre **A. REC** dans l'écran des fonctions et le paramètre **LEVEL** en page de menu **AUTO REC** comme décrit ci-dessus.
2. Avec la molette **DATA**, sélectionnez le paramètre **SILENT CUT**, puis pressez la touche **ENTER/MARK**.
3. Avec la molette **DATA**, réglez-le sur **ON** (valeur par défaut : **OFF**).



4. Pressez la touche **MARK** (◀◀) pour retourner à la sélection des paramètres.
5. Avec la molette **DATA**, sélectionnez le paramètre **SILENT DELAY** (durée minimale du silence) et pressez la touche **MARK** (▶▶).



6. Avec la molette **DATA**, réglez la durée que doit avoir le silence détecté pour que l'enregistrement soit mis en pause, de 1 à 5 secondes (par défaut : 1 seconde).
7. Quand vous avez fini les réglages, pressez la touche **HOME/DISP** pour revenir à l'écran d'accueil.
8. Pressez la touche **PAUSE** pour armer l'enregistrement. Quand le son entrant dépasse le niveau seuil réglé avec le paramètre **LEVEL**, l'enregistrement démarre automatiquement.

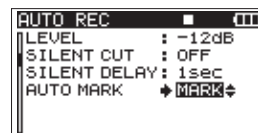
Quand le niveau du son entrant descend sous le niveau seuil réglé pour le paramètre **LEVEL** et cela durant le nombre de secondes réglé, l'enregistrement se met automatiquement en pause.

Quand le son entrant dépasse à nouveau le niveau seuil réglé avec le paramètre **LEVEL**, l'enregistrement redémarre automatiquement.

Ajout automatique de marqueurs à l'endroit du redémarrage de l'enregistrement

Vous pouvez déterminer si un marqueur sera ajouté ou si une nouvelle prise sera créée lorsqu'un niveau d'entrée supérieur au niveau seuil d'enregistrement automatique est détecté après que le niveau d'entrée soit resté sous ce niveau seuil une seconde ou plus.

1. Réglez le paramètre **A. REC** dans l'écran des fonctions et le paramètre **LEVEL** en page de menu **AUTO REC** comme décrit ci-dessus.
2. Avec la molette **DATA**, sélectionnez le paramètre **AUTO MARK**, puis pressez la touche **ENTER/MARK**.
3. Avec la molette **DATA**, réglez-le sur **MARK** ou **TAKE**.



OFF (par défaut) : fonction d'ajout automatique de marqueur désactivée.

MARK : après que le niveau d'entrée soit resté sous le niveau seuil d'enregistrement automatique durant une seconde ou plus, lorsqu'il remonte au-dessus de ce seuil, un marqueur est ajouté à cet endroit. L'enregistrement se poursuit dans la même prise.

TAKE : après que le niveau d'entrée soit resté sous le niveau seuil d'enregistrement automatique durant une seconde ou plus, lorsqu'il remonte au-dessus de ce seuil, l'enregistrement se poursuit dans une nouvelle prise. Après la pause due à l'activation de la fonction de coupe des silences (Silent Cut), l'enregistrement démarre dans une nouvelle prise.

4. Quand vous avez fini les réglages, pressez la touche **HOME/DISP** pour revenir à l'écran d'accueil.
5. Pressez la touche **PAUSE** pour armer l'enregistrement. Selon le réglage, un marqueur est ajouté ou une nouvelle prise est créée quand l'enregistrement démarre automatiquement.

4 – Enregistrement

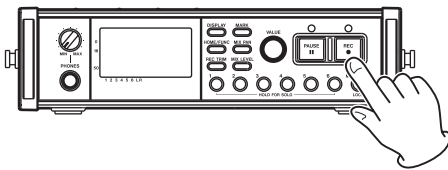
Changement de piste (incrémentation)

Avec cette unité, la taille maximale de fichier d'enregistrement est de 2 Go. Si le fichier atteint la taille de 2 Go pendant l'enregistrement, l'unité poursuit automatiquement l'enregistrement dans une nouvelle prise et stoppe l'enregistrement de la prise précédente.

Incrémentation manuelle des pistes en cours d'enregistrement

Vous pouvez manuellement créer une nouvelle prise à tout moment durant l'enregistrement.

Pressez la touche **REC** durant l'enregistrement pour créer une nouvelle prise dans laquelle se poursuit l'enregistrement.



NOTE

- Quand une nouvelle prise est créée, le chiffre situé à la fin du nom de la prise augmente d'une unité.
- Vous devez utiliser un dossier qui contient aussi peu de prises que possible si vous créez de nouvelles prises pendant l'enregistrement ou si vous prévoyez d'en créer.
- Le nombre maximal de prises dans un fichier est d'environ 100.

ATTENTION

- Si le nombre total de dossiers et fichiers dépasse 5 000, aucune nouvelle prise ne peut être créée.
- Si le nombre total de prises dépasse 1 000, aucune nouvelle prise ne peut être créée.
- Une nouvelle prise ne peut pas être créée si la durée d'enregistrement est inférieure à 4 secondes.
- Si la nouvelle prise créée doit avoir le même nom qu'une prise existante, son suffixe numérique est augmenté d'une unité autant de fois que nécessaire jusqu'à ce qu'un nom unique soit créé.

Incrémentation automatique des pistes due à la taille de fichier

Pendant l'enregistrement, si le fichier atteint une des tailles limites données ci-dessous, l'unité cesse l'enregistrement de la prise actuelle et le poursuit dans une nouvelle prise sans l'interrompre.

WAV/BWF : quand le fichier atteint la taille de 2 Go

MP3 : quand le fichier atteint la taille de 2 Go ou que la durée de l'enregistrement atteint 24 heures

ATTENTION

- Si le nombre total de dossiers et fichiers dépasse 5 000, aucune nouvelle prise ne peut être créée.
- Si le nombre total de prises dépasse 1 000, aucune nouvelle prise ne peut être créée.

NOTE

Les durées d'enregistrement diffèrent pour une même taille de fichier en fonction du format et du mode d'enregistrement du fichier.

Emploi du limiteur

Activez le limiteur (ON) pour que l'unité ajuste automatiquement le niveau d'entrée s'il est trop fort afin d'éviter de la distorsion.

1. Quand l'écran d'accueil est ouvert, pressez la touche **FUNCTION** pour ouvrir l'écran des fonctions.
2. Avec le bouton **VALUE/MARK**, déplacez le curseur et sélectionnez l'option de menu **LIMITER**.
3. Pressez le bouton **VALUE/MARK**.
4. Pressez le bouton **VALUE/MARK** afin d'activer (ON) ou de désactiver (OFF) le limiteur pour toutes les entrées d'un coup (par défaut : désactivé pour tous les canaux).

Pressez les touches de numéro de canal (1-6) afin d'activer ou de désactiver le limiteur indépendamment pour chaque entrée.

Si le limiteur a été activé pour une ou plusieurs entrées, l'indicateur **LIMITER** apparaît en clair sur fond noir.



5. Quand vous avez fini les réglages, pressez la touche **HOME/DISP** pour revenir à l'écran d'accueil.

Emploi du filtre coupe-bas (LOW CUT)

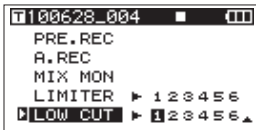
Utilisez le filtre coupe-bas pour réduire le bruit de basse fréquence. Réglez la fréquence de coupure sur 40 Hz, 80 Hz ou 120 Hz en fonction des conditions d'enregistrement.

Activation/désactivation du filtre coupe-bas

1. Quand l'écran d'accueil est ouvert, pressez la touche **FUNCTION** pour ouvrir l'écran des fonctions.
2. Avec le bouton **VALUE/MARK**, déplacez le curseur et sélectionnez le paramètre de menu **LOW CUT**.
3. Pressez le bouton **VALUE/MARK**.
4. Pressez le bouton **VALUE/MARK** pour activer ou désactiver le filtre coupe-bas sur toutes les entrées d'un coup (par défaut : désactivé pour tous les canaux).

Pressez les touches de numéro de canal (1-6) afin d'activer ou de désactiver le filtre coupe-bas indépendamment pour chaque entrée.

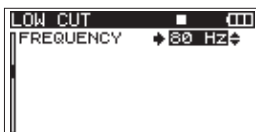
Si le filtre coupe-bas a été activé pour une ou plusieurs entrées, l'indicateur **LOW CUT** apparaît en clair sur fond noir.



5. Quand vous avez fini les réglages, pressez la touche **HOME/DISP** pour revenir à l'écran d'accueil.

Réglage de la fréquence de coupure du filtre coupe-bas

1. Pressez la touche **MENU** pour ouvrir la page **LOW CUT** de l'écran **MENU**.
2. Utilisez la molette **DATA** pour régler la fréquence de coupure sur 40 Hz, 80 Hz (par défaut) ou 120 Hz.

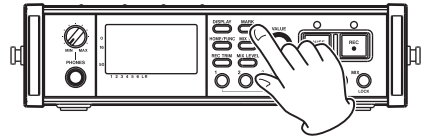


3. Quand vous avez fini les réglages, pressez la touche **HOME/DISP** pour revenir à l'écran d'accueil.

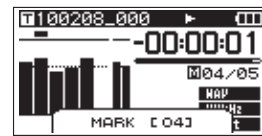
Emploi des marqueurs

Ajout manuel de marqueurs en enregistrement et en lecture

Pressez le bouton **VALUE/MARK** en enregistrement et en lecture pour ajouter un marqueur à l'emplacement désiré.



Le numéro de marqueur s'affiche quand vous faites cela.

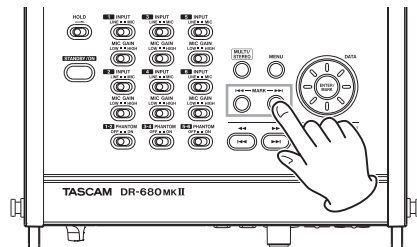


NOTE

- Quand un enregistrement est mis en pause puis relancé, un marqueur est ajouté en ce point. Les marqueurs sont numérotés dans chaque prise de 01-99, et les données de marqueur sont sauvegardées avec chaque prise.
- Si vous ajoutez un marqueur durant la lecture, ce marqueur n'est pas immédiatement sauvegardé dans le fichier mais uniquement une fois la lecture arrêtée. Si vous changez de prise à l'aide de la touche **◀◀** [**◀◀**] ou **▶▶** [**▶▶**] sans passer par un arrêt, il n'y a pas d'ajout de marqueur.

Accès à un marqueur

À l'arrêt ou en cours de lecture, déplacez-vous jusqu'aux marqueurs déjà ajoutés à l'aide des touches **MARK** (**◀◀**/**▶▶**).



Vous pouvez utiliser ces marqueurs pour repérer les endroits desquels vous voulez reprendre la lecture.

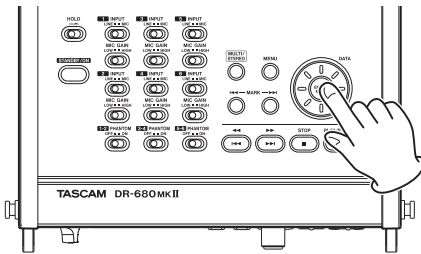
NOTE

Vous ne pouvez pas vous déplacer jusqu'à un marqueur d'une autre prise.

4 – Enregistrement

Effacement de marqueurs

Pressez la touche **ENTER/MARK** sur le dessus de l'unité pour supprimer un marqueur placé sur la position actuelle.



NOTE

Si vous effacez un marqueur durant la lecture, ce marqueur n'est pas immédiatement effacé mais uniquement après arrêt de la lecture. Si vous changez de prise à l'aide de la touche ◀◀ [◀◀] ou ▶▶ [▶▶] sans passer par un arrêt, il n'y a pas d'effacement de marqueur.

Pré-enregistrement

Quand l'unité est armée pour l'enregistrement, elle peut enregistrer jusqu'à deux secondes antérieures au lancement de l'enregistrement et les inclure dans l'enregistrement.

1. Quand l'écran d'accueil est ouvert, pressez la touche **FUNCTION** pour ouvrir l'écran des fonctions.
2. Avec le bouton **VALUE/MARK**, déplacez le curseur et sélectionnez le paramètre de menu **PRE. REC.**
3. Pressez le bouton **VALUE/MARK** pour activer (ON) ou désactiver (OFF) le pré-enregistrement.

Si le pré-enregistrement a été activé (ON), l'indicateur **PRE. REC** apparaît en négatif sur fond noir.



4. Quand vous avez fini les réglages, pressez la touche **HOME/DISP** pour revenir à l'écran d'accueil.

CONSEIL

En associant la fonction d'enregistrement automatique, vous pouvez capturer des enregistrements sans perdre le début du son.

NOTE

Si l'unité est restée armée pour l'enregistrement durant moins de deux secondes, c'est bien entendu la période durant laquelle elle a été armée qui peut être pré-enregistrée.

Durées d'enregistrement

Les durées d'enregistrement (en heures et minutes) sont données dans le tableau suivant pour différents formats de fichier et capacités de carte SD/SDHC/SDXC.

WAV/BWF			Capacité des cartes SD/SDHC/SDXC						
Fréquence d'échantillonnage (kHz)	Résolution en bits	Nombre de pistes	2	4	8	16	32	64	128
44,1	16	6	1:02	2:05	4:11	8:23	16:47	33:35	67:11
		8	0:47	1:34	3:08	6:17	12:35	25:11	50:23
	24	6	0:42	1:23	2:47	5:35	11:11	22:23	44:47
		8	0:31	1:02	2:05	4:11	8:23	16:47	33:35
48	16	6	0:57	1:55	3:51	7:42	15:25	30:51	61:43
		8	0:43	1:26	2:53	5:47	11:34	23:08	46:17
	24	6	0:38	1:17	2:34	5:08	10:17	20:34	41:09
		8	0:28	0:57	1:55	3:51	7:42	15:25	30:51
96	16	6	0:28	0:57	1:55	3:51	7:42	15:25	30:51
		8	0:21	0:43	1:26	2:53	5:47	11:34	23:08
	24	6	0:19	0:38	1:17	2:34	5:08	10:17	20:34
		8	0:14	0:28	0:57	1:55	3:51	7:42	15:25
192	16	2	0:43	1:26	2:53	5:47	11:34	23:08	46:17
	24	2	0:28	0:57	1:55	3:51	7:42	15:25	30:51

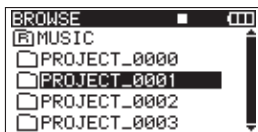
MP3			Capacité des cartes SD/SDHC/SDXC						
	Débit binaire (kbit/s)	Nombre de pistes	2	4	8	16	32	64	128
	96	4	23:08	46:17	92:35	185:00	370:00	740:00	1481:00
	128		17:21	34:43	69:26	138:00	277:00	555:00	1111:00
	192		11:34	23:08	46:17	92:35	185:00	370:00	740:00
	320		6:56	13:53	27:46	55:33	111:00	222:00	444:00

- Les durées d'enregistrement ci-dessus sont des estimations et peuvent différer en fonction de la carte SD/SDHC/SDXC.
- Les durées d'enregistrement ci-dessus ne sont pas des durées d'enregistrement en continu. Ce sont les durées d'enregistrement totales en fonction de la capacité de la carte SD/SDHC/SDXC.

5 – Opérations sur les prises et dossiers (écran BROWSE)

En écran **BROWSE**, vous pouvez visualiser le contenu du dossier **MUSIC** (dossier de stockage des prises), où sont stockés les fichiers de prise sur la carte SD.

Pour ouvrir l'écran **BROWSE**, pressez la touche **MENU** sur le dessus de l'unité et ouvrez la page de menu **GENERAL**. Puis, avec la molette **DATA**, sélectionnez (surlignez) **BROWSE** et pressez la touche **ENTER/MARK**.



Le contenu du dossier où se trouve la prise qui a été sélectionnée en écran d'accueil avant ouverture de l'écran **BROWSE** apparaît dans l'afficheur.

Navigation dans l'écran BROWSE

En écran **BROWSE**, les dossiers et prises apparaissent selon une structure hiérarchique comme dans un ordinateur. Dans cette unité, un seul niveau de dossiers peut être créé.

- Utilisez la molette **DATA** pour sélectionner les prises et dossiers.
- Quand un dossier est sélectionné, pressez la touche **MARK** (▶▶) pour afficher le contenu de ce dossier.
- Quand un dossier de prises est sélectionné, pressez la touche **MARK** (◀◀) pour fermer le dossier actuellement ouvert et afficher le dossier de niveau supérieur qui le contient.
- Quand un dossier ou prise est sélectionné, pressez la touche **ENTER/MARK** pour ouvrir le menu local.

Icônes dans l'écran BROWSE

La signification des icônes qui apparaissent en écran **BROWSE** est la suivante.

Dossier MUSIC (📁MUSIC)

Le dossier **MUSIC** est le dossier de plus haut niveau (dossier racine) affiché en écran **BROWSE**.

Prise (🎵)

Cette icône apparaît devant le nom d'une prise enregistrée.

Dossier (📁)

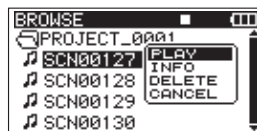
Cette icône indique un dossier.

Dossier ouvert (📁)

C'est le contenu de ce dossier qui apparaît actuellement à l'écran.

Opérations sur les prises

Sélectionnez la prise désirée dans l'écran **BROWSE** et pressez la touche **ENTER/MARK** pour ouvrir la fenêtre locale représentée ci-dessous.



Avec la molette **DATA**, sélectionnez l'option désirée parmi les suivantes, et pressez la touche **ENTER/MARK** pour l'exécuter.

PLAY (lire)

À choisir pour sélectionner la prise, revenir à l'écran d'accueil et lancer la lecture de cette prise. Si la zone de lecture est réglée sur **FOLDER** (dossier), la zone de lecture devient le dossier contenant cette prise.

INFO

C'est un affichage d'informations sur la prise sélectionnée.



Pressez à nouveau la touche **ENTER/MARK** ou **MARK** (◀◀) pour revenir à l'écran **BROWSE**.

DELETE (supprimer)

Si vous choisissez cette option, un message local apparaît pour que vous confirmiez vouloir supprimer la prise. Pressez la touche **ENTER/MARK** pour effacer la prise et revenir à l'écran **BROWSE**.

Pressez la touche **MARK** (◀◀) pour au contraire interrompre la suppression et rouvrir le menu local.



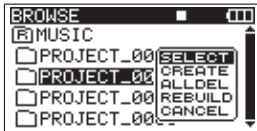
CANCEL (annuler)

Choisissez cette option pour n'effectuer aucune opération sur la prise sélectionnée.

5 – Opérations sur les prises et dossiers (écran BROWSE)

Opérations sur les dossiers

Sélectionnez le dossier désiré dans l'écran BROWSE et pressez la touche **ENTER/MARK** pour que s'ouvre le menu local suivant.



Avec la molette **DATA**, sélectionnez l'option désirée parmi les suivantes, et pressez la touche **ENTER/MARK** pour l'exécuter.

SELECT (sélectionner)

Ramène à l'écran d'accueil et sélectionne la première prise du dossier. Ce dossier devient la nouvelle zone de lecture quel que soit le réglage de zone de lecture antérieur. Les nouvelles prises enregistrées seront sauvegardées dans ce dossier.

CREATE (créer)

Une fenêtre locale apparaît pour que vous confirmiez que vous voulez créer un nouveau dossier.



Pressez la touche **ENTER/MARK** pour créer un nouveau dossier. Les nouvelles prises enregistrées seront sauvegardées dans ce dossier.

Pressez la touche **MARK** (I◀◀) pour au contraire interrompre la création de dossier et rouvrir le menu local.

ALLDEL (tout supprimer)

Un message apparaît dans une fenêtre locale pour que vous confirmiez que vous voulez supprimer d'un coup toutes les prises du dossier sélectionné.

Pressez la touche **ENTER/MARK** pour effacer les prises et revenir à l'écran BROWSE. Pressez la touche **MARK** (I◀◀) pour au contraire interrompre la suppression et rouvrir le menu local.

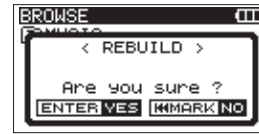


NOTE

Cette unité ne peut pas effacer les fichiers protégés contre l'écriture ni ceux qu'elle ne reconnaît pas.

REBUILD (reconstituer)

Une fenêtre locale apparaît pour que vous confirmiez que vous voulez reconstituer le dossier sélectionné.



La reconstitution rafraîchit les informations de prise dans le dossier sélectionné, et considère les fichiers non contenus dans des prises comme des prises indépendantes, permettant ainsi leur lecture. Utilisez cette fonction après avoir par exemple copié des fichiers d'un ordinateur sur la carte SD.

Pressez la touche **ENTER/MARK** pour reconstituer le dossier et revenir à l'écran BROWSE.

Pressez la touche **MARK** (I◀◀) pour au contraire interrompre la reconstitution et rouvrir le menu local.

En outre, si des noms de fichiers ont été ajoutés conformément aux règles suivantes, plusieurs fichiers seront automatiquement référencés comme une seule et même prise. Toutefois, cela ne signifie pas que leurs formats (WAV/BWF ou MP3), fréquences d'échantillonnage, résolutions en bits (pour les fichiers WAV/BWF), débits binaires (pour les fichiers MP3), types de fichier (mono ou stéréo) et tailles de fichier seront tous les mêmes.

■ Règles de dénomination des fichiers (exemple pour WAV/BWF)

- Fichier mono

XXXX_monoY.wav
① ② ③

- Fichier stéréo

XXXX_stY.wav
① ② ③

① : partie nom de la prise (pas plus de 10 caractères alphanumériques demi-chasse)

② : type de fichier (mono ou stéréo)

③ : numéro de piste (1 à 6 pour mono, 12, 34 ou 56 pour la stéréo)

NOTE

- Les fichiers aux formats non pris en charge par cette unité ne seront pas reconnus même après reconstitution et ne peuvent pas être lus.
- Les fichiers dont le nom utilise des caractères autres que des caractères alphanumériques demi-chasse ne peuvent pas être reconstitués.

CANCEL (annuler)

Choisissez cette option pour n'effectuer aucune opération sur le dossier sélectionné.

6 – Lecture

Quand l'écran d'accueil est ouvert, sélectionnez la prise que vous voulez lire avec les touches ◀◀ [◀◀] et ▶▶ [▶▶]. Vous ne pouvez sélectionner les prises que dans la zone de lecture actuellement définie. Quand il existe beaucoup de prises sur une carte, régler par exemple la zone de lecture sur un nombre limité de prises peut faciliter la sélection.

En page **PLAY**, vous pouvez sélectionner toutes les prises, le dossier actuel ou la prise actuellement chargée comme zone de lecture.

Vous pouvez aussi choisir un dossier pour la lecture en écran **BROWSE**.

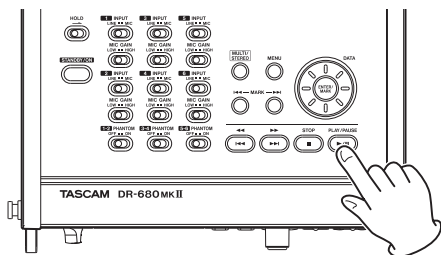
NOTE

*En écran **BROWSE**, quel que soit le réglage actuel de la zone de lecture, vous pouvez sélectionner et lire n'importe quelle prise de la carte.*

Lecture

Lancement de la lecture

En écran d'accueil, à l'arrêt, pressez la touche **PLAY/PAUSE** pour lancer la lecture.



NOTE

- *Seules les prises de la zone de lecture peuvent être lues (voir « Réglage de la zone de lecture » en page 42).*
- *Vous pouvez aussi lancer la lecture en sélectionnant une prise en écran **BROWSE**.*

Arrêt de la lecture

En écran d'accueil, pressez la touche **STOP** durant la lecture pour arrêter la lecture d'une prise et revenir à son début.

Mise en pause de la lecture

En écran d'accueil, pressez la touche **PLAY/PAUSE** durant la lecture pour mettre la lecture en pause sur la position actuelle dans la prise.

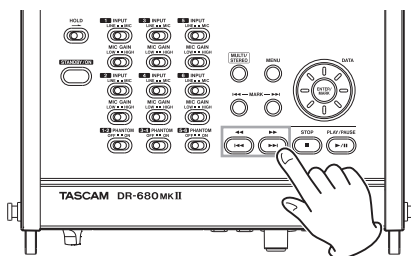
Pressez à nouveau la touche **PLAY/PAUSE** pour reprendre la lecture depuis cette position.

Recherche vers l'avant et vers l'arrière

En écran d'accueil, à l'arrêt ou durant la lecture, maintenez pressée la touche ◀◀ [◀◀] ou la touche ▶▶ [▶▶] pour une recherche vers l'arrière ou vers l'avant.

Sélection d'une prise pour la lecture

En écran d'accueil, avec la touche ◀◀ [◀◀] ou la touche ▶▶ [▶▶], sélectionnez une prise à lire.



En cours de lecture de prise, pressez la touche ◀◀ [◀◀] pour revenir au début de cette prise.

À l'arrêt en début de prise, pressez la touche ◀◀ [◀◀] pour revenir au début de la prise précédente.

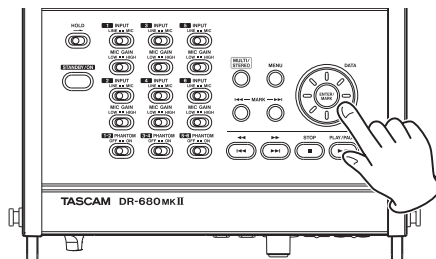
Au début ou en milieu de prise, pressez la touche ▶▶ [▶▶] pour sauter au début de la prise suivante.

NOTE

- *Seules les prises de la zone de lecture peuvent être lues.*
- *Les informations sur la prise lue, dont son nom, sont affichées.*

Changement de la position de lecture (scrubbing)

En écran d'accueil, à l'arrêt ou durant la lecture, changez la position de la tête de lecture avec la molette **DATA**.



NOTE

- *Aucun son n'est produit quand vous tournez la molette **DATA**.*
- *Si vous tournez la molette **DATA** pendant la lecture, cette dernière redémarre de la position atteinte à l'arrêt de la rotation de la molette.*

Mixage et sortie d'un enregistrement multipiste

Lors de la lecture du son d'un enregistrement multipiste, vous pouvez utiliser le mélangeur interne de l'unité pour faire un mixage stéréo et le produire.

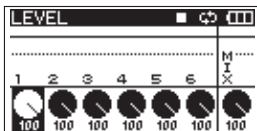
Réglez la reproduction sonore des pistes 1-6 avec les canaux 1-6 du mélangeur. Vous pouvez également régler le niveau global du mixage.

Vous pouvez envoyer le mixage stéréo fait à l'aide du mélangeur interne aux prises **PHONES** et **DIGITAL/SYNC OUT**.

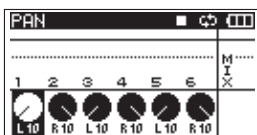
En outre, si le paramètre **LINE OUT** (sélection de sortie analogique) de la page **I/O** (entrée/sortie) est réglé sur **MIX x3**, un mixage stéréo peut être produit par les sorties ligne **LINE OUTPUTS**. Avec ce réglage, le son du canal gauche (L) est produit par les sorties **LINE OUTPUTS 1, 3 et 5**, le son du canal droit (R) par les sorties **LINE OUTPUTS 2, 4 et 6**.

Emploi du mélangeur interne

1. Pressez la touche **MIX LEVEL** pour ouvrir l'écran **LEVEL** (niveau).



2. Dans cet écran, réglez le niveau des canaux 1-6 et le mixage général. Avec les touches de numéro de canal (**1-6**) et la touche **MIX [LOCK]**, sélectionnez les canaux que vous voulez régler.
3. Avec le bouton **VALUE/MARK**, réglez le niveau optimal dans une plage comprise entre 0 et 100 (valeur par défaut : 100).
4. Pressez la touche **MIX PAN** pour ouvrir l'écran **PAN** (panoramique).



5. Avec les commandes de panoramique de cet écran, réglez la position stéréo de chaque canal. Avec les touches de numéro de canal (**1-6**), sélectionnez les canaux que vous voulez régler.

NOTE

Plusieurs canaux peuvent être regroupés et contrôlés en même temps (voir « Fonction de groupage (GANG) » en page 48).

6. Avec le bouton **VALUE/MARK**, réglez chaque position stéréo de façon convenable à l'aide de valeurs allant de L10-L1 (gauche) à C (centre) et R1-R10 (droite) (par défaut, les canaux à numéro impair sont réglés sur L10 et les canaux à numéro pair sur R10).

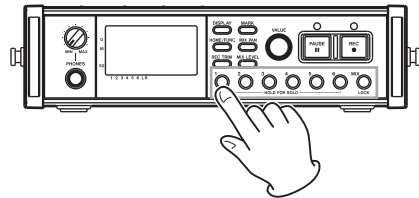
7. Quand vous avez fini les réglages, pressez la touche **HOME/DISP** pour revenir à l'écran d'accueil.

NOTE

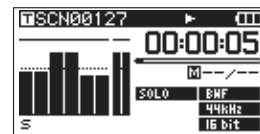
Cette fonction ne peut pas être employée lors de la lecture d'une piste stéréo.

Emploi de la fonction solo

Maintenez pressée une des touches de numéro de canal (**1-6**) de la face avant pour activer l'écoute en solo de ce canal.



En écoute solo, l'indicateur **SOLO** apparaît en écran d'accueil et l'indicateur **S** s'affiche sous le canal mis en solo.



Pour désactiver l'écoute en solo, maintenez à nouveau pressée la touche de numéro du canal correspondant (**1-6**).

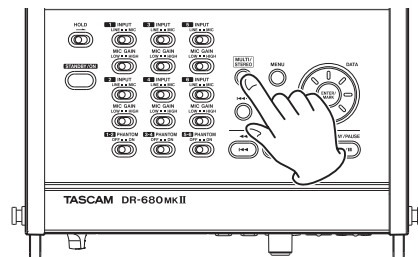
NOTE

L'écoute solo ne peut être utilisée qu'au casque et avec le haut-parleur intégré.

Lecture d'une piste stéréo

En plus de l'enregistrement multipiste, cette unité peut aussi enregistrer simultanément une piste stéréo. Par exemple, 6 pistes et une piste stéréo peuvent être enregistrées en même temps.

Durant la lecture, pressez la touche **MULTI/STEREO** pour alterner entre la lecture multipiste et la piste stéréo.



Durant la lecture de la piste stéréo, l'icône **STEREO** apparaît dans l'écran d'accueil.

6 – Lecture

Réglage de la zone de lecture

1. Pressez la touche **MENU** pour ouvrir la page **PLAY** (lecture) de l'écran **MENU**.
2. Avec la molette **DATA**, sélectionnez le paramètre **AREA** (zone), puis pressez la touche **MARK** (▶▶) ou **ENTER/MARK**.



3. Choisissez la zone de lecture avec la molette **DATA**.
SINGLE : pour ne lire que la prise sélectionnée.
FOLDER (valeur par défaut) : pour lire toutes les prises du dossier actuellement sélectionné en écran **BROWSE**.
ALL : pour lire toutes les prises du dossier **MUSIC** de la carte **SD**.
4. Quand vous avez fini les réglages, pressez la touche **HOME/DISP** pour revenir à l'écran d'accueil.

Sélection d'un dossier comme zone de lecture en écran **BROWSE**

Quelle que soit la zone de lecture actuelle, si vous lisez une prise en écran **BROWSE**, le dossier qui contient cette prise devient la zone de lecture.

1. Pressez la touche **MENU** pour ouvrir la page **GENERAL** de l'écran **MENU**.
2. Avec la molette **DATA**, sélectionnez l'option de menu **BROWSE** et pressez la touche **ENTER/MARK** pour ouvrir l'écran **BROWSE**.
3. Utilisez la molette **DATA** pour sélectionner le dossier contenant la prise que vous voulez lire.

NOTE

*Pour des informations supplémentaires sur la façon de naviguer dans l'écran **BROWSE**, voir « Navigation dans l'écran **BROWSE** » en page 38.*

4. Pressez la touche **MARK** (▶▶).
5. Sélectionnez la prise que vous voulez lire.
6. Pressez la touche **ENTER/MARK** pour ouvrir le menu local suivant.



Avec la molette **DATA**, choisissez **PLAY**, et pressez la touche **ENTER/MARK** pour revenir à l'écran d'accueil. La prise sélectionnée commence sa lecture. Si la zone de lecture est réglée sur **FOLDER** (dossier), le dossier qui contient cette prise devient la zone de lecture.

Réglage de la vitesse de recherche

1. Pressez la touche **MENU** pour ouvrir la page **PLAY** (lecture) de l'écran **MENU**.
2. Avec la molette **DATA**, sélectionnez le paramètre **SEARCH SPEED**, puis pressez la touche **ENTER/MARK**.



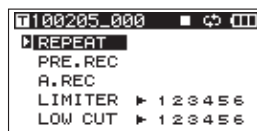
3. Avec la molette **DATA**, réglez la vitesse de recherche sur **x2**, **x4**, **x8** (valeur par défaut) ou **x10**.
4. Quand vous avez fini les réglages, pressez la touche **HOME/DISP** pour revenir à l'écran d'accueil.

Lecture en boucle

Vous pouvez régler l'unité pour qu'elle lise en boucle une simple prise ou toutes les prises d'un dossier.


1. Quand l'écran d'accueil est ouvert, pressez la touche **FUNCTION** pour ouvrir l'écran des fonctions.
2. Avec le bouton **VALUE/MARK**, déplacez le curseur et sélectionnez le paramètre de menu **REPEAT**.
3. Pressez le bouton **VALUE/MARK** pour activer (ON) ou désactiver (OFF) la lecture en boucle.

Si la lecture en boucle a été activée (ON), l'indicateur **REPEAT** apparaît en négatif sur fond noir.



4. Quand vous avez fini les réglages, pressez la touche **HOME/DISP** pour revenir à l'écran d'accueil.

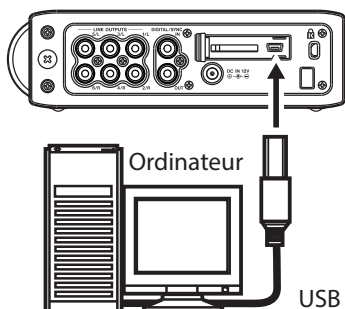
NOTE

- L'icône  apparaît en écran d'accueil quand la lecture en boucle est activée (ON).
- Les prises de la zone de lecture actuellement définie sont lues en boucle (voir « Réglage de la zone de lecture » en page 42).

7 – Branchement à un ordinateur

En branchant cette unité à un ordinateur à l'aide du câble USB fourni, vous pouvez copier des fichiers audio entre la carte SD de l'unité et l'ordinateur.

Cette unité peut accepter les fichiers audio MP3 (96, 128, 192, 320 kbit/s, 44,1/48 kHz) et WAV/BWF (44,1/48/96/192 kHz, 16/24 bits).



NOTE

Plutôt que de brancher cette unité à un ordinateur par USB, vous pouvez sortir la carte SD et l'insérer directement dans un ordinateur (par exemple dans un lecteur de carte) pour accomplir les mêmes opérations.

Vérifiez que la carte SD est insérée correctement dans l'unité. S'il n'y a pas de carte SD correctement insérée quand l'unité est connectée par USB à un ordinateur, un message local Can't Save Data (impossible de sauvegarder les données) apparaît.

Une fois la connexion faite, USB connected (USB connecté) apparaît dans l'écran de cette unité.



NOTE

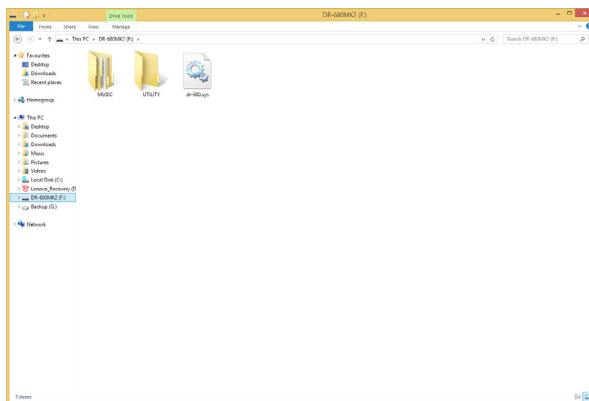
Les autres fonctions de l'unité ne peuvent pas être utilisées quand elle est connectée à un ordinateur par USB.

Cette unité apparaît sur l'ordinateur comme un lecteur externe nommé « DR-680MK2 ».

Sous Windows, ouvrez « Ordinateur » pour afficher le lecteur « DR-680MK2 ».

Sous Mac OS X, le lecteur « DR-680MK2 » doit apparaître sur le bureau ou dans la barre latérale du Finder, selon les réglages du système.

Cliquez sur le lecteur « DR-680MK2 » pour afficher les dossiers « MUSIC » et « UTILITY ».



Copie de fichiers sur l'ordinateur

Ouvrez le dossier « MUSIC » et faites glisser puis déposez à n'importe quel endroit de l'ordinateur les fichiers que vous voulez copier.

7 – Branchement à un ordinateur

Copie de fichiers depuis l'ordinateur

Faites glisser les fichiers pris n'importe où dans l'ordinateur et déposez-les dans les dossiers créés selon vos besoins dans le dossier « MUSIC ».

Après avoir copié les fichiers sur une carte SD et vous être déconnecté de l'ordinateur, dans l'écran BROWSE, sélectionnez le dossier dans lequel vous avez copié les fichiers et exécutez la reconstitution avec REBUILD (voir « REBUILD (reconstituer) » en page 39).

Après avoir copié les fichiers sur une carte SD et vous être déconnecté de l'ordinateur, dans l'écran BROWSE, sélectionnez le dossier dans lequel vous avez copié les fichiers et exécutez la reconstitution avec REBUILD. Reconstituer le dossier permet à cette unité de lire les fichiers copiés.

Avant la reconstitution, assurez-vous que les noms de fichier et de dossier ne contiennent que des caractères alphanumériques à simple octet.

NOTE

- *Si vous utilisez un ordinateur pour changer le nom d'un fichier ou d'un dossier créé par cette unité, cette dernière ne reconnaîtra pas les fichiers concernés comme des prises. Évitez de changer les noms sur un ordinateur si vous voulez les réutiliser dans cette unité.*
- *Les fichiers aux formats non pris en charge par cette unité ne seront pas reconnus même après reconstitution et ne peuvent pas être lus.*

CONSEIL

- *Vous pouvez aussi utiliser l'ordinateur pour gérer le contenu du dossier « MUSIC ».*
- *Vous pouvez créer des sous-dossiers dans le dossier « MUSIC », mais cette unité ne peut reconnaître qu'un niveau de sous-dossier. L'unité ignore les niveaux de dossier inférieurs et les fichiers qu'ils contiennent.*
- *Comme cette unité peut être réglée pour lire le contenu d'un seul dossier, organiser les dossiers par catégorie musicale ou par artiste peut être pratique.*
- *Cette unité ne peut lire que les fichiers et dossiers dont les noms ne contiennent que des caractères alphanumériques à simple octet.*
- *Les noms donnés aux sous-dossiers et fichiers s'affichent dans l'écran d'accueil et dans l'écran BROWSE de l'unité.*
- *Les dossiers créés directement dans le dossier « MUSIC » au moyen d'un ordinateur peuvent recevoir des noms de 16 caractères ou plus sans que cela n'interfère avec le fonctionnement de l'unité, mais seuls les 15 premiers caractères seront affichés à l'écran.*

Déconnexion de l'ordinateur

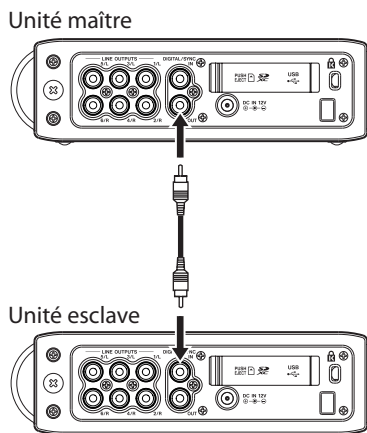
Suivez les procédures correctes de l'ordinateur pour déconnecter l'unité de celui-ci avant de débrancher le câble USB. Veuillez vous référer au mode d'emploi de votre ordinateur pour des informations sur les procédures correctes de déconnexion d'un lecteur externe.

Après déconnexion, l'alimentation passe en veille.

8 – Fonction de couplage

Préparation à l'emploi de la fonction de couplage

1. Reliez la prise **DIGITAL/SYNC OUT** de l'unité maître à la prise **DIGITAL SYNC IN** de l'unité esclave au moyen d'un câble coaxial numérique du commerce.



2. Faites les réglages suivants à l'aide des menus des unités maître et esclave.

■ Page REC (enregistrement)

- **FORMAT :**
Nous vous recommandons d'utiliser le même réglage pour les unités maître et esclave.
- **SAMPLE :**
Nous vous recommandons d'utiliser le même réglage pour les unités maître et esclave.
- **PAUSE :**
Doit avoir la même valeur sur les unités maître et esclave.

■ Page PLAY (lecture)

- **AREA :**
Pour la lecture couplée, les unités maître et esclave doivent être réglées identiquement.

■ Page SYSTEM (système)

- **CASCADE :**
Réglez l'unité maître sur **MASTER** et l'unité esclave sur **SLAVE**.

■ Écran des fonctions

- **REPEAT :**
Pour la lecture couplée, les unités maître et esclave doivent être réglées identiquement.
 - **PRE.REC :**
Réglez les unités maître et esclave sur la même valeur.
3. Pressez les touches **HOME** des unités maître et esclave pour ouvrir leur écran d'accueil.
 4. Pressez la touche **STOP** sur les unités maître et esclave pour les arrêter.

Enregistrement couplé

Quand les unités sont à l'arrêt, pressez la touche **REC** pour lancer l'enregistrement à la fois sur l'unité maître et sur l'unité esclave.

Durant l'enregistrement, pressez la touche **STOP** pour arrêter l'enregistrement à la fois sur l'unité maître et sur l'unité esclave.

Pressez la touche **PAUSE** pour mettre en pause l'enregistrement à la fois sur l'unité maître et sur l'unité esclave.

En pause, pressez la touche **REC** pour reprendre l'enregistrement.

En pause, pressez la touche **PAUSE** ou la touche **STOP** pour arrêter l'enregistrement.

Lecture couplée

À l'arrêt, pressez la touche **PLAY/PAUSE** pour lancer la lecture depuis la position actuelle à la fois sur les unités maître et esclave.

Durant la lecture, pressez la touche **PLAY/PAUSE** pour mettre la lecture en pause à la position actuelle à la fois sur les unités maître et esclave.

Désactivation de la fonction de couplage

Réglez sur **OFF** le paramètre **CASCADE** de la page **SYSTEM**.

8 – Fonction de couplage

Précautions d'emploi de la fonction de couplage

- Quand la fonction de couplage est activée (ON), la fonction d'enregistrement automatique est désactivée. Si vous activez la fonction de couplage quand la fonction d'enregistrement automatique est activée, cette dernière se désactive automatiquement. Quand la fonction de couplage est à nouveau désactivée, l'enregistrement automatique reste désactivé (OFF). Pour utiliser l'enregistrement automatique, activez à nouveau cette fonction après avoir désactivé la fonction de couplage.
- Quand vous utilisez la fonction de couplage, réglez le paramètre PAUSE du menu REC sur la même valeur pour les unités maître et esclave. Si les réglages des unités maître et esclave sont différents, leur fonctionnement après mise en pause de l'enregistrement ne sera pas le même et leurs transports ne seront pas contrôlés correctement.
- Si les types de carte utilisés pour l'enregistrement sont différents dans le maître et l'esclave et si le paramètre PAUSE du menu REC est réglé sur NEW TAKE (nouvelle prise), les enregistrements peuvent ne pas démarrer simultanément à la pression de la touche REC. La raison en est que le temps de traitement des unités diffère si les unités maître et esclave utilisent des types de carte différents. De plus, ce décalage entre unités peut également se produire si le format ou la fréquence d'échantillonnage du fichier d'enregistrement ne sont pas les mêmes sur les unités maître et esclave. Pour effectuer un enregistrement couplé sans décalage, utilisez le même type de carte dans les unités maître et esclave et réglez identiquement les formats et fréquences d'échantillonnage des fichiers d'enregistrement. Sinon, le décalage entre unités peut être évité en attendant quelques secondes après avoir armé l'enregistrement avant de presser la touche REC.
- L'écran d'accueil doit être ouvert à la fois sur les unités maître et esclave pour utiliser la fonction de couplage. Si un écran de menu est ouvert sur l'une des unités, le couplage ne fonctionnera pas correctement.
- L'emploi de la fonction de couplage pour la lecture n'a pour but que le contrôle des prises enregistrées. Nous ne pouvons pas garantir une lecture synchronisée.

9 – Affichage d'autres réglages et informations

Utilisation du décodage d'un micro Mid-Side (MS)

Avec cette unité, vous pouvez brancher un micro Mid-Side (MS) et décoder le signal pendant l'enregistrement. Vous pouvez également enregistrer sans décoder, mais vérifier le résultat décodé avec la sortie d'écoute de contrôle.

NOTE

Quand le double enregistrement est activé, la fonction de décodage de micro Mid-Side ne peut pas être utilisée (voir « Réglage pour un double enregistrement » en page 31).

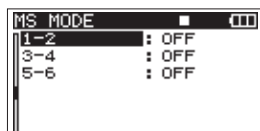
Branchement d'un microphone Mid-Side

Pour utiliser la fonction de décodage Mid-Side de cette unité, connectez le signal central (Mid) au canal impair et le signal latéral (Side) au canal pair associé au canal impair. Si vous inversez la connexion, le décodage correct n'est pas possible.

Par exemple, connectez le signal central (Mid) au canal 3 et le signal latéral (Side) au canal 4.

Réglage du mode de décodage MS

Sélectionnez le paramètre MS MODE de la page SYSTEM pour ouvrir l'écran MS MODE.



Choisissez le mode de décodage à utiliser pour la connexion de microphones Mid-Side. Les paires de canaux 1-2, 3-4 et 5-6 peuvent être réglées séparément.

OFF (valeur par défaut)

L'enregistrement et la lecture utilisent le mode ordinaire (pas de décodage Mid-Side).

INPUT

Ce mode sert à décoder durant l'enregistrement.


La lecture utilise le mode ordinaire.

MONITOR

Sert à l'écoute de contrôle de la sortie décodée des microphones Mid-Side pendant un enregistrement sans décodage.

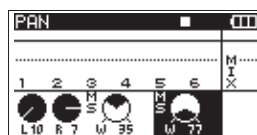
Sert également avec une prise qui a été enregistrée sans décodage pour la décoder en cours de lecture. Dans ce cas, LINE OUT doit être réglé sur MIX x3 en page I/O.

NOTE

Les réglages de l'écran MS MODE ne peuvent pas être modifiés pendant l'enregistrement ni la lecture. Arrêtez toujours l'unité (l'icône de transport doit être ) avant de modifier les réglages.

Enregistrement avec décodage Mid-Side

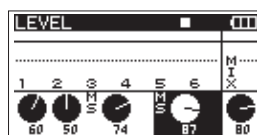
1. En écran MS MODE, réglez le mode de décodage sur INPUT.
2. Pressez la touche **MIX PAN** de la face avant pour ouvrir l'écran PAN (écran de réglage du panoramique). Avec la commande MS W, réglez la largeur de la paire de signaux Mid-Side.



Pressez une des touches de numéro de canal (1-6) de la face avant qui correspond à l'un des canaux Mid-Side qui a été réglé sur INPUT en écran MS MODE (par exemple, pressez 3 ou 4 pour régler la paire de canaux 3 et 4).

Avec le bouton **VALUE/MARK**, réglez convenablement la largeur du signal dans une plage de 0 à 100. À 0, seul le canal central est inclus dans le décodage stéréo. Plus la valeur est élevée, plus il y a de canal latéral inclus dans le décodage stéréo. À 100, seul le canal latéral est inclus (la valeur par défaut est 0).

3. Pressez la touche **MIX LEVEL** de la face avant pour ouvrir l'écran LEVEL (niveau), et réglez la sortie du décodeur.



Pressez une des touches de numéro de canal (1-6) de la face avant qui correspond à l'un des canaux Mid-Side qui a été réglé sur INPUT en écran MS MODE (par exemple, pressez 3 ou 4 pour régler la paire de canaux 3 et 4).

Avec le bouton **VALUE/MARK**, réglez convenablement le niveau du signal dans une plage de 0 à 100. Plus bas est le nombre, plus faible est le niveau de sortie (valeur par défaut : 100).

NOTE

- Une prise enregistrée sans décodage (canaux central et latéral enregistrés tels quels) peut également être décodée lors de la lecture en réglant MS MODE sur MONITOR. Quand le décodage se fait à la lecture, c'est le mixage stéréo qui est produit.
- Pour enregistrer sans décodage, réglez MS MODE sur OFF ou MONITOR.
- Avec un réglage MONITOR, vous pouvez contrôler le signal décodé pendant l'enregistrement.

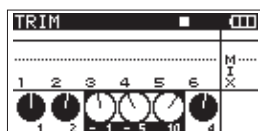
9 – Affichage d'autres réglages et informations

Fonction de groupage (GANG)

La fonction GANG vous permet de régler plusieurs canaux d'un coup dans les écrans TRIM, PAN et LEVEL.

Définissez la plage de canaux à grouper en pressant en même temps les touches de numéro (1-6) des deux canaux extrêmes de cette plage.

Par exemple, pour grouper les canaux 3-5, pressez en même temps les touches 3 et 5. Si vous le faites, les canaux 3-5 apparaîtront sélectionnés à l'écran, comme indiqué dans l'illustration ci-dessous.

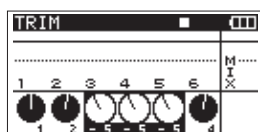


Vous pouvez créer plusieurs groupes de canaux en définissant chaque groupe séparément. Cependant, aucun canal ne peut appartenir à plusieurs groupes.

Après groupage, vous pouvez régler les paramètres de tous les canaux groupés d'un coup.

Si un réglage de paramètre de l'un des canaux groupés atteint sa valeur maximale ou minimale, continuer de tourner le bouton **VALUE/MARK** dans la même direction ne fera plus augmenter ou diminuer le paramètre pour les autres canaux.

Si vous maintenez pressée la touche **VALUE/MARK** alors que plusieurs canaux sont sélectionnés, les paramètres de tous les canaux groupés prendront la valeur la plus basse des canaux.



N'importe laquelle des actions suivantes désactivera la fonction de groupage GANG.

- Presser un bouton quelconque correspondant à un canal actuellement groupé.
- Mettre l'alimentation de l'unité en veille.
- Activer ou désactiver le décodage MS.
- Utiliser la fonction d'initialisation (INITIALIZE).

Lors de l'utilisation de la fonction GANG, les canaux groupés sont identiques dans les écrans TRIM, PAN et LEVEL. Toutefois, les canaux qui ont été choisis pour utiliser le décodage Mid-Side ne peuvent pas être groupés ou dégroupés dans les écrans PAN et LEVEL.

NOTE

- *Vous ne pouvez pas grouper des canaux qui ont été choisis pour utiliser le décodage Mid-Side avec des canaux qui ne l'ont pas été. Toutefois, vous pouvez grouper ces canaux séparément.*
- *Vous ne pouvez pas grouper des canaux qui ont été réglés pour utiliser différents types de décodage MS.*

- *Lors de la désignation d'une plage incluant plusieurs paires de canaux réglés pour utiliser le décodage MS, seuls les canaux de la paire ayant le plus petit numéro sont groupés.*
- *Si un seul des canaux d'une paire réglée pour utiliser le décodage MS est inclus dans la plage de groupage, aucun des canaux ne sera groupé.*
- *Quand le double enregistrement est activé, la fonction de groupage GANG ne peut pas être utilisée (voir « Réglage pour un double enregistrement » en page 31).*

Réglages de sortie

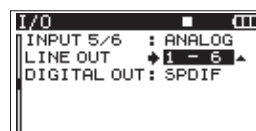
Vous pouvez faire les réglages concernant les sorties analogique et numérique.

Réglages de sortie analogique

Vous pouvez régler les prises **LINE OUTPUTS** pour qu'elles produisent directement le son de chaque piste ou le son stéréo mixé.

Lorsqu'elles sont réglées pour produire le mixage, les canaux gauche et droit de la piste stéréo sortent par les paires de sorties analogiques 1/2, 3/4 et 5/6.

1. Pressez la touche **MENU** pour ouvrir la page I/O (entrée/sortie) de l'écran MENU.
2. Avec la molette **DATA**, sélectionnez le paramètre de menu **LINE OUT** (sortie ligne), puis pressez la touche **ENTER/MARK**.



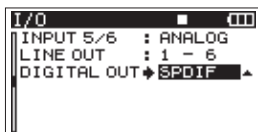
3. Avec la molette **DATA**, réglez-le sur 1-6 (valeur par défaut) ou MIX x3.
1-6 : le son de chaque canal sort directement.
MIX x3 : c'est le signal stéréo mixé par le mélangeur interne qui sort.
4. Quand vous avez fini le réglage, pressez la touche **HOME/DISP** pour revenir à l'écran d'accueil.

9 – Affichage d'autres réglages et informations

Réglages de sortie numérique

Vous pouvez régler le format de sortie numérique sur SPDIF ou AES/EBU.

1. Pressez la touche **MENU** pour ouvrir la page I/O (entrée/sortie) de l'écran MENU.
2. Avec la molette **DATA**, sélectionnez le paramètre **DIGITAL OUT** (sortie numérique), puis pressez la touche **ENTER/MARK**.



3. Avec la molette **DATA**, sélectionnez SPDIF (valeur par défaut) ou AES/EBU.

SPDIF : sortie au format SPDIF.

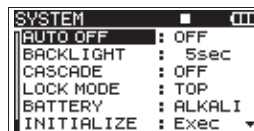
AES/EBU : sortie au format AES/EBU.

4. Quand vous avez fini le réglage, pressez la touche **HOME/DISP** pour revenir à l'écran d'accueil.

Réglages du système

Utilisez la page **SYSTEM** pour faire divers réglages d'adaptation à l'environnement et aux conditions d'utilisation de l'unité, ainsi que pour visualiser des informations sur le système.

1. Pressez la touche **MENU** pour ouvrir la page **SYSTEM** de l'écran MENU.



Dans l'écran de menu **SYSTEM**, vous pouvez faire divers réglages, décrits ci-dessous.

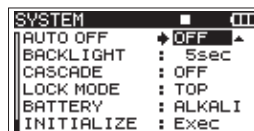
Avec les touches **MARK** (◀◀) et (▶▶), la touche **ENTER/MARK** et la molette **DATA**, sélectionnez chaque paramètre.

2. Quand vous avez fini les réglages, pressez la touche **HOME/DISP** pour revenir à l'écran d'accueil.

Réglages d'extinction automatique

Avec le réglage **AUTO OFF** (extinction automatique), réglez l'intervalle de temps séparant la dernière utilisation de l'extinction automatique de l'unité lorsque celle-ci fonctionne sur piles.

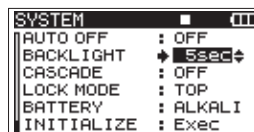
Options : OFF (valeur par défaut—AUTO OFF désactivé), 3min, 5min, 10min, 30min



Coupe automatique du rétroéclairage

Utilisez le paramètre **BACKLIGHT** (rétroéclairage) pour régler l'intervalle de temps séparant la dernière utilisation de la coupure automatique du rétroéclairage de l'unité lorsque celle-ci fonctionne sur piles.

Options : OFF, 5sec (valeur par défaut), 10sec, 15sec, 30sec

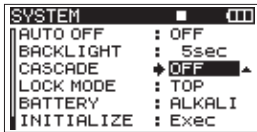


9 – Affichage d'autres réglages et informations

Réglages de couplage

Avec le paramètre **CASCADE**, réglez la fonction de couplage.

Options : **OFF** (valeur par défaut — couplage désactivé), **MASTER** (maître), **SLAVE** (esclave)



Réglage de l'étendue du verrouillage des commandes

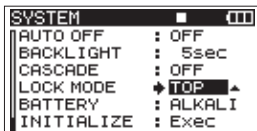
Avec le paramètre **LOCK MODE**, réglez la fonction de verrouillage.

Vous pouvez déterminer quelles commandes seront désactivées quand vous verrouillerez le fonctionnement du panneau de commandes en maintenant pressée la touche **MIX [LOCK]**.

TOP : les commandes de la face supérieure sont désactivées.

FRONT : les commandes de la face avant sont désactivées.

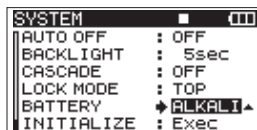
T+F : les commandes des faces avant et supérieure sont désactivées.



Indication du type des piles/batteries

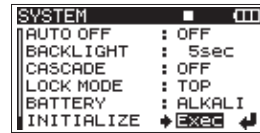
Utilisez le paramètre **BATTERY** (type de pile) pour indiquer le type des piles utilisées. Cette unité utilise ce paramètre afin d'afficher l'autonomie restante et de déterminer s'il reste une charge suffisante pour un fonctionnement correct.

Options : **ALKALI** (piles alcalines (valeur par défaut)), **Ni-MH** (batteries nickel-hydrure de métal), **LiFeS2** (batteries au lithium)



Initialisation de l'unité

Utilisez l'option **INITIALIZE** pour restaurer les réglages initiaux des divers paramètres de cette unité.



Si vous avez sélectionné le paramètre **Exec**, pressez la touche **ENTER/MARK** pour ouvrir un écran de confirmation.

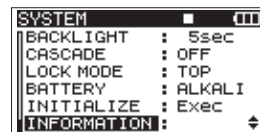


Pressez la touche **ENTER/MARK** pour initialiser l'unité. Pressez la touche **STOP** pour au contraire annuler l'initialisation.

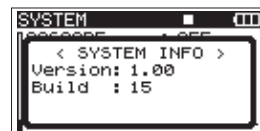
Après avoir terminé ou annulé l'initialisation, la page **SYSTEM** réapparaît.

Visualisation des informations système

Utilisez l'option **INFORMATION** pour voir les informations concernant les réglages du système de l'unité et la version de son firmware.



Pressez la touche **ENTER** pour ouvrir l'écran d'informations système.



Cette page affiche des informations sur la version du firmware du système.

Quand l'écran **INFORMATION** est ouvert, pressez la touche **ENTER/MARK** pour revenir à l'écran **SYSTEM**.

9 – Affichage d'autres réglages et informations

Reformatage de cartes SD

Vous pouvez reformater une carte SD dans cette unité.

ATTENTION

- *Si vous formatez une carte, toutes les informations qu'elle contenait, y compris les prises et dossiers, sont effacées.*
- *Pour le formatage, utilisez l'adaptateur secteur ou vérifiez que l'autonomie des piles est suffisante. Si les piles s'épuisent au cours de cette opération, le formatage peut ne pas se terminer correctement.*

1. Pressez la touche **MENU** pour ouvrir la page **CARD** de l'écran **MENU**.
2. Avec la molette **DATA**, sélectionnez le paramètre **FORMAT** et pressez la touche **ENTER/MARK** pour ouvrir l'écran suivant.



3. Pressez à nouveau la touche **ENTER/MARK** pour ouvrir l'écran suivant.



4. Avec la molette **DATA**, choisissez un des réglages suivants :

Options : **QUICK FORMAT** (formatage rapide, par défaut), **ERASE FORMAT** (effacer le formatage)

NOTE

*Utiliser l'option **ERASE FORMAT** peut permettre de restaurer une carte SD dont les performances d'écriture ont diminué suite à une utilisation intensive.*

5. Pressez la touche **ENTER/MARK** pour ouvrir une fenêtre de confirmation.



6. Pressez à nouveau la touche **ENTER/MARK** pour lancer le formatage.

NOTE

*Lorsque la fonction **ERASE FORMAT** est exécutée, vous pouvez presser la touche **MARK** (I◀◀) sur le dessus de l'unité pour l'annuler. Cela donnera le même résultat que l'utilisation de **QUICK FORMAT**.*

7. Une fois le formatage terminé, l'écran **CARD** réapparaît.

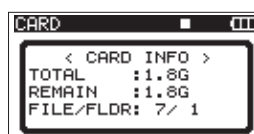
Visualisation d'informations sur la carte

En page **CARD** sont affichées des informations sur le statut de la carte SD actuellement insérée.

1. Pressez la touche **MENU** pour ouvrir la page **CARD** de l'écran **MENU**.
2. Avec la molette **DATA**, sélectionnez l'option **INFORMATION**, puis pressez la touche **ENTER/MARK**.



Une fenêtre donnant l'état d'utilisation de la carte SD s'affiche.



TOTAL

Affiche la capacité mémoire totale de la carte SD.

REMAIN

Affiche la capacité mémoire encore disponible sur la carte SD.

FILE/FLDR

Affiche le nombre total de fichiers et dossiers présents dans le dossier **MUSIC**.

10 – Messages

Ci-dessous se trouve une liste des messages locaux pouvant apparaître sous certaines conditions sur le DR-680MKII.

Référez-vous à cette liste si un de ces messages locaux apparaît et si vous voulez en connaître la signification ou choisir une réponse appropriée.

Message	Signification et réponse
Battery Empty	Les piles sont quasiment épuisées. Remplacez les piles AA.
MBR Error Init CARD	La carte n'est pas correctement formatée ou bien elle est endommagée. Changez la carte ou pressez la touche ENTER/MARK quand ce message apparaît pour formater la carte au format FAT. ATTENTION : l'exécution d'un formatage FAT efface toutes les données actuellement présentes sur la carte.
Format Error Format CARD	Le formatage FAT de la carte est anormal ou endommagé. Ce message apparaît également si vous avez formaté la carte au format FAT avec un ordinateur branché en USB ou si une carte neuve est insérée dans l'unité. Utilisez toujours le DR-680MKII pour effectuer le formatage FAT des cartes qui doivent être utilisées. Changez la carte ou pressez la touche ENTER/MARK quand ce message apparaît pour formater la carte au format FAT. ATTENTION : l'exécution d'un formatage FAT efface toutes les données actuellement présentes sur la carte.
File Not Found Make Sys File	Le fichier système est manquant. Cette unité nécessite un fichier système pour fonctionner. Quand ce message apparaît, pressez ENTER/MARK pour créer automatiquement un fichier système.
Invalid SysFile Make Sys File	Le fichier système requis pour faire fonctionner cette unité n'est pas valable. Quand ce message apparaît, pressez ENTER/MARK pour créer automatiquement un fichier système.
Invalid Card Change Card	Il y a quelque chose d'anormal concernant la carte. Changez la carte. Ce message apparaîtra avec des cartes SDXC de 256 Go ou plus.
Protected Card Change Card	Apparaît quand la carte est protégée ou ne possède pas le dossier MUSIC ou d'autres dossiers et fichiers nécessaires. Déprotégez la carte contre l'écriture, faites redémarrer l'unité et formatez la carte.
Write Timeout	L'écriture sur la carte ne s'est pas faite assez rapidement. Sauvegardez les fichiers sur un ordinateur, puis utilisez la fonction ERASE FORMAT sur l'unité. Si cela se produit même après le formatage de la carte SD, c'est que le débit de transfert de la carte est trop lent. Changez de carte SD.
Card Full	La carte SD n'a plus d'espace libre. Effacez les prises inutiles ou transférez-les sur votre ordinateur pour libérer de l'espace.
Max File Size	Le fichier est plus grand que l'espace choisi ou la durée d'enregistrement dépasse 24 heures.
File Full	Le nombre total de dossiers et fichiers dépasse 5 000. Effacez les fichiers inutiles ou transférez-les sur votre ordinateur.
Take Full	Le nombre total de prises dépasse 1 000. Effacez les prises inutiles ou transférez-les sur votre ordinateur.
Card Error	La carte SD ne peut pas être correctement gérée. Remplacez la carte.
File Protected	La prise comprend un fichier réservé à la lecture qui ne peut pas être effacé.
No Card	Aucune carte SD n'est chargée. Insérez une carte SD enregistrable.
File Not Found in TAKE	Un fichier audio n'a pas pu être trouvé dans la prise. Les fichiers audio de la prise ont peut-être été effacés ou renommés avec un ordinateur. Restaurez les fichiers ou effacez la prise à l'aide de l'écran BROWSE.
DIN unlock	Alors que l'entrée DIGITAL/SYNC IN est sélectionnée, la connexion d'entrée numérique s'est interrompue ou la fréquence d'échantillonnage est incorrecte. Vérifiez que l'appareil numérique externe est correctement connecté à la prise DIGITAL/SYNC IN . Vérifiez que la fréquence d'échantillonnage utilisée par l'appareil numérique externe est compatible avec cette unité. Pressez la touche STOP pour fermer ce message. Si vous faites cela, vous ne pourrez pas utiliser l'entrée DIGITAL/SYNC IN , mais sinon l'enregistrement reste possible. Si ce message apparaît durant l'enregistrement, du bruit peut être enregistré.
DIN lock	Le non-verrouillage du signal de l'entrée numérique a cessé. L'entrée par la prise DIGITAL/SYNC IN est redevenue possible. Pressez la touche STOP pour fermer ce message. Si ce message apparaît durant l'enregistrement, du bruit peut être enregistré.

Message	Signification et réponse
Not Continued	Si une de ces erreurs survient, éteignez l'unité et rallumez-la. Si vous ne pouvez pas l'éteindre, retirez les batteries et débranchez l'adaptateur secteur (s'il y en a un de branché). Si le message d'erreur continue de s'afficher, contactez un service après-vente TASCAM.
File Error	
Can't Save Data	
Player Error	
Device Error	
Writing Failed	
Sys Rom Err	
System Err 50	
System Error 1	
System Error 2	
System Error 3	
System Error 4	
System Error 5	
System Error 6	
System Error 7	
System Error 8	
System Error 9	

11 – Guide de dépannage

Si vous avez des problèmes de fonctionnement avec cette unité, veuillez essayer ce qui suit avant de solliciter une réparation. Si ces mesures ne résolvent pas le problème, veuillez contacter le magasin auprès duquel vous avez acheté l'unité ou un service après-vente TASCAM.

■ L'unité ne se met pas sous tension.

- Vérifiez que les piles ne sont pas épuisées.
- Vérifiez que l'orientation ⊕ / ⊖ des piles est correcte.

- Vérifiez que la fiche d'alimentation de l'adaptateur secteur (GPE248-120200-Z) est bien connectée.

■ L'unité ne répond pas aux opérations.

- La fonction de verrouillage des commandes est-elle activée (ON) ?

■ La carte SD n'est pas reconnue.

- Vérifiez que la carte SD est bien insérée.

■ La lecture n'est pas possible.

- S'il s'agit d'un fichier WAV/BWF, vérifiez qu'il a une fréquence d'échantillonnage compatible.
- S'il s'agit d'un fichier MP3, vérifiez qu'il a un débit binaire compatible.

■ Le haut-parleur intégré ne produit aucun son.

- Un casque est-il branché ?
- Le paramètre SPEAKER est-il réglé sur OFF ?
- Le niveau de volume du casque est-il abaissé ?

■ Le casque ne produit aucun son.

- Le niveau de volume du casque est-il abaissé ?

■ Le système d'écoute de contrôle ne produit aucun son.

- Vérifiez que le système d'écoute est correctement connecté.
- Le niveau de volume du système d'écoute connecté est-il abaissé ?
- Le niveau de sortie de cette unité est-il abaissé ?

■ L'enregistrement est impossible.

- Revérifiez les branchements.
- Revérifiez les réglages d'entrée.
- Vérifiez que le niveau d'enregistrement n'est pas trop bas.
- Vérifiez que la carte SD n'est pas pleine.
- Vérifiez que le nombre maximal de fichiers ou prises n'a pas été atteint.

■ Le niveau d'enregistrement est faible.

- Le réglage de niveau d'entrée est-il trop bas ?
- Le sélecteur **MIC GAIN** est-il réglé sur **LOW** ?
- Le niveau de sortie de l'appareil externe connecté est-il trop bas ?

■ Le son que j'essaie d'enregistrer souffre de distorsion.

- Le réglage de niveau d'entrée est-il trop haut ?
- Le sélecteur **MIC GAIN** est-il réglé sur **HIGH** ?

■ Je ne peux pas effacer un fichier.

- Vérifiez que la carte SD n'est pas protégée contre l'écriture.
- Essayez-vous d'effacer un fichier qui a été limité à la lecture par un ordinateur ?

■ Les fichiers de cette unité n'apparaissent pas sur un ordinateur.

- Vérifiez que le port USB de cette unité est relié à l'ordinateur.
- Utilisez-vous un concentrateur (hub) USB ?
- L'unité est-elle en enregistrement ou armée pour l'enregistrement ?

12 – Caractéristiques techniques

Supports et formats d'enregistrement

Supports d'enregistrement

- Carte SD (64 Go – 2 Go)
- Carte SDHC (4 Go – 32 Go)
- Carte SDXC (48 Go – 128 Go)

Formats d'enregistrement et de lecture acceptés

- BWF : 16/24 bits, 44,1/48/96/192 kHz
- WAV : 16/24 bits, 44,1/48/96/192 kHz
- MP3 : 96/128/192/320 kbit/s, 44,1/48 kHz

Nombre de pistes

- 6 pistes et une piste de mixage stéréo
 - BWF : 44,1/48/96 kHz
 - WAV : 44,1/48/96 kHz
 - MP3 : 44,1/48 kHz
- 2 pistes
 - BWF : 192 kHz
 - WAV : 192 kHz

Modes d'enregistrement de fichier

- BWF : mono, stéréo, 6 canaux
- WAV : mono, stéréo, 6 canaux
- MP3 : mono, stéréo

Entrée et sortie

Entrée et sortie audio analogiques

Entrées micro/ligne MIC/LINE INPUTS

Connecteurs :

- XLR-3-31
(1 : masse, 2 : point chaud, 3 : point froid)
- jack 6,35 mm 3 points (TRS) standard
(pointe : point chaud, bague : point froid, manchon : masse)

Sélecteur INPUT réglé sur MIC (alimentation fantôme prise en charge)

Impédance d'entrée : 2,4 k Ω

Niveau d'entrée nominal :

- GAIN LOW (gain bas) : -20 dBu (0,11 V)
- GAIN HIGH (gain haut) : -44 dBu (6,91 mV)

Niveau d'entrée maximal :

- GAIN LOW (gain bas) : +3 dBu (1,55 V)
- GAIN HIGH (gain haut) : -21 dBu (0,098 V)

Niveau d'entrée minimal :

- GAIN LOW (gain bas) : -51,5 dBu (2,0 mV)
- GAIN HIGH (gain haut) : -75,5 dBu (0,1 mV)

Sélecteur INPUT réglé sur LINE

Impédance d'entrée : 10 k Ω

Niveau d'entrée nominal : +4 dBu (1,23 V)

Niveau d'entrée maximal : +24 dBu (12,3 V)

Niveau d'entrée minimal : -27,5 dBu (0,05 V)

Prises de sortie ligne LINE OUTPUTS

Connecteurs : RCA standard

Impédance de sortie : 200 Ω

Niveau de sortie nominal : -10 dBV (0,3 V)

Niveau de sortie maximal : +6 dBV (2,0 V)

Prise PHONES

Connecteur : jack 6,35 mm stéréo standard

Sortie maximale : 50 mW + 50 mW (charge de 32 Ω)

Haut-parleur intégré

500 mW (mono)

12 – Caractéristiques techniques

Entrée et sortie audio numériques

Prise DIGITAL/SYNC IN

Connecteur : RCA

Format : IEC60958-3 (S/PDIF) ou AES3-2003/IEC60958-4 (AES/EBU), détection automatique

Prise DIGITAL/SYNC OUT

Connecteur : RCA

Format : IEC60958-3 (S/PDIF) ou AES3-2003/IEC60958-4 (AES/EBU), réglé par l'utilisateur

Entrée et sortie de commande

Connexion USB

Port USB : connecteur type mini-B

Format : USB 2.0 haute vitesse (480 Mbit/s)

Performances audio

(De l'entrée ligne à la sortie ligne, niveau d'entrée = FS (pleine échelle) -1 dB)

Réponse en fréquence

20 Hz-20 kHz +0,5/-1,5 dB (44,1 kHz)

20 Hz-20 kHz +0,5/-0,5 dB (48 kHz)

20 Hz-40 kHz +0,5/-1,0 dB (96 kHz)

20 Hz-80 kHz +0,5/-5,0 dB (192 kHz)

Distorsion

0,007 % (1 kHz)

Rapport signal/bruit

100 dB (pondération A)

Autres caractéristiques

Alimentation électrique

8 piles ou batteries AA (alcalines, NiMH ou lithium)

Adaptateur secteur (GPE248-120200-Z, 100-240 V, 50-60 Hz, inclus)

Consommation électrique

100-120 V: 9 W (alimentation fantôme activée et adaptateur secteur GPE248-120200-Z AC utilisé)

220-240 V: 9,5 W (alimentation fantôme activée et adaptateur secteur GPE248-120200-Z AC utilisé)

Autonomie des piles (en fonctionnement continu)

Piles alcalines (EVOLTA)

Environ 3,5 heures (6 canaux d'alimentation fantôme en service, 3 mA par canal)

Environ 4,5 heures (2 canaux d'alimentation fantôme en service, 3 mA par canal)

Environ 6 heures (alimentation fantôme non utilisée)

Batteries NiMH (enloop)

Environ 4 heures (6 canaux d'alimentation fantôme en service, 3 mA par canal)

Environ 4,5 heures (2 canaux d'alimentation fantôme en service, 3 mA par canal)

Environ 5,5 heures (alimentation fantôme non utilisée)

Piles au lithium (Energizer Ultimate Lithium)

Environ 11 heures (6 canaux d'alimentation fantôme en service, 3 mA par canal)

Environ 9,5 heures (2 canaux d'alimentation fantôme en service, 3 mA par canal)

Environ 11 heures (alimentation fantôme non utilisée)

Dimensions (largeur x hauteur x profondeur)

216,4 x 56 x 188,4 mm

Poids

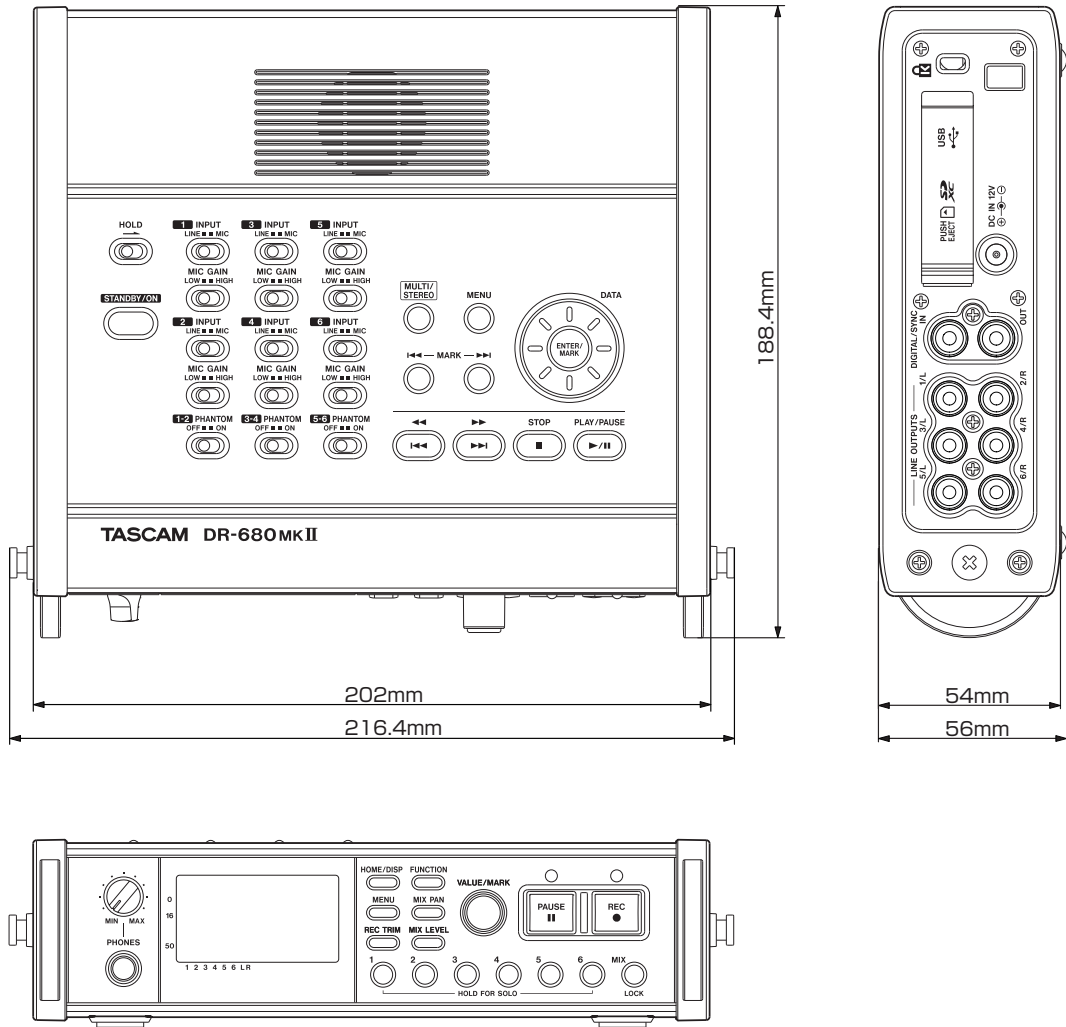
1,2 kg (sans piles)

Plage de température de fonctionnement

0–40 °C

12 – Caractéristiques techniques

Dimensions

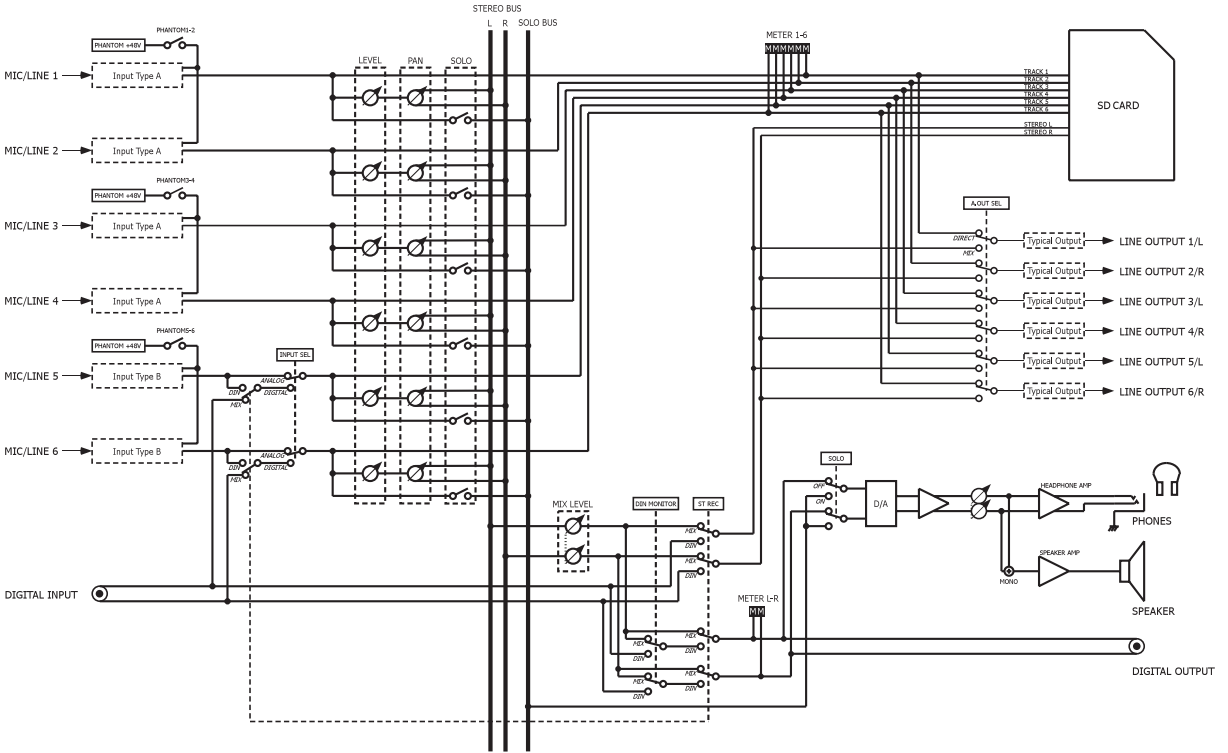


- Les illustrations de ce mode d'emploi peuvent différer du produit réel.
- Caractéristiques et apparence peuvent être changées sans préavis en vue d'améliorer le produit.

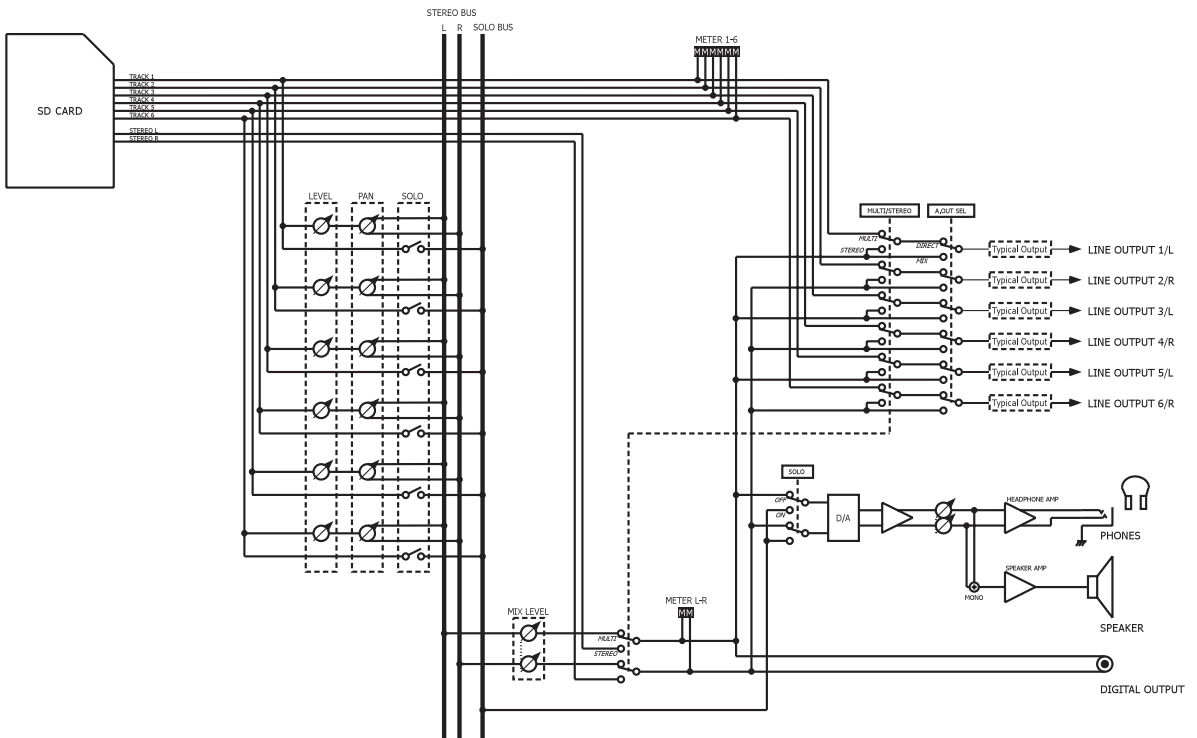
12 – Caractéristiques techniques

Schémas synoptiques

■ Enregistrement

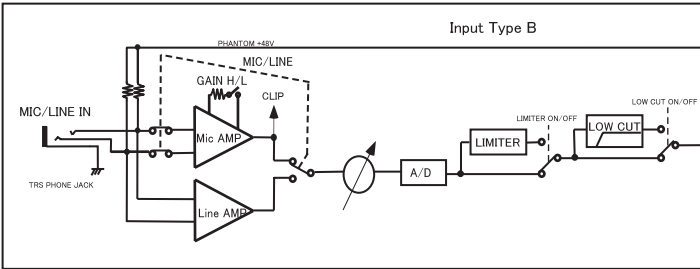
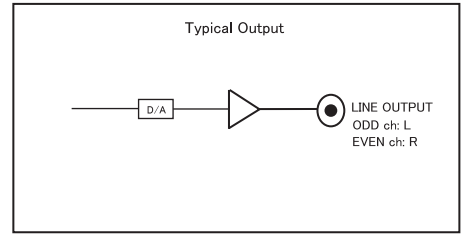
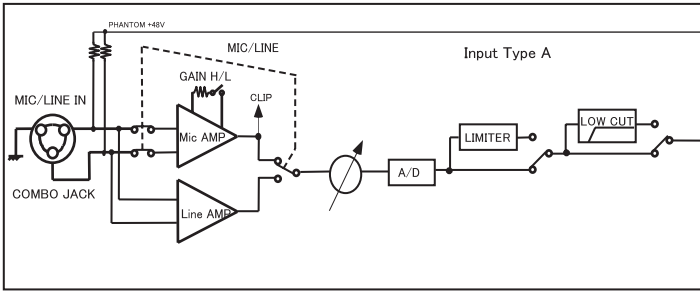


■ Lecture



12 – Caractéristiques techniques

■ Entrée/sortie



TASCAM

TEAC CORPORATION

Téléphone : +81-42-356-9143

1-47 Ochiai, Tama-shi, Tokyo 206-8530 Japon

<http://tascam.jp/>

TEAC AMERICA, INC.

Téléphone : +1-323-726-0303

1834 Gage Road, Montebello, Californie 90640 USA

<http://tascam.com/>

TEAC MEXICO, S.A. de C.V.

Téléphone : +52-55-5010-6000

Río Churubusco 364, Colonia Del Carmen, Delegación Coyoacán, CP 04100, México DF, Mexique

<http://teacmexico.net/>

TEAC UK LIMITED

Téléphone : +44-8451-302511

Meridien House, Ground Floor, 69 - 71, Clarendon Road, Watford, Hertfordshire, WD17 1DS, R.-U.

<http://tascam.eu/>

TEAC EUROPE GmbH

Téléphone : +49-611-71580

Bahnstrasse 12, 65205 Wiesbaden-Erbenheim, Allemagne

<http://tascam.eu/>

TEAC SALES & TRADING (SHENZHEN) CO., LTD

Téléphone : +86-755-88311561~2

Room 817, Block A, Hailun Complex, 6021 Shennan Blvd., Futian District, Shenzhen 518040, Chine

<http://tascam.cn/>